

جملہ حقوق محفوظ

سلسلہ بیسہ لائبریری نمبر ۱۹

خزانوں کی کہانیاں

T.T.F. LIBRARY

No:.....

مستند

سید امتیاز علی تاج

۱۹۴۶ء

شاعت پنجاب لاہور

قیمت

دارالادب



مجلہ حقوق محفوظ

سلسلہ بیسہ لائبریری نمبر ۱۹

خزانوں کی کہانیاں

T.T.F LIBRARY

مترجمہ

سید امتیاز علی تاج

۱۹۴۶ء

دارالاشاعت پنجاب لاہور

قیمت

پانچ روپے

Taj Tahir Foundation

دیباچہ

یہ کتاب پیسہ لائبریری کے سلسلہ کی اُنیسویں کتاب ہے۔
 پیسہ لائبریری کا سلسلہ دو خیالوں سے شروع کیا گیا ہے۔ ایک
 تو اس خیال سے کہ لڑکوں کو اپنے سکول کی کتابوں کے علاوہ دوسری
 اعلیٰ کتابیں برابر ملتی رہیں۔ اور دوسرے اس خیال سے کہ انہیں
 اپنے جیب خرچ کا کچھ حصہ اپنے شوق کی کتابوں پر صرف کرنے کی
 عادت پڑے۔

پہلی غرض کے لئے کوشش کی جائے گی۔ کہ اس سلسلے کی ایک
 کتاب ہر مہینے چھاپی جائے۔ اور اس میں ایسی دلچسپ کہانیاں درج
 کی جائیں۔ جن کی زبان پُر لطف اور پیاری ہو۔ تاکہ بچے انہیں شوق
 سے پڑھیں۔ اور ان میں آگے چل کر اچھی کتابیں پڑھنے اور ان سے
 لطف اٹھانے کا شوق پیدا ہو۔

دوسری غرض کے لئے ضروری ہے۔ کہ بچے ان کتابوں کو
 خریدنے کا بوجھ اپنے ماں باپ اور بزرگوں پر نہ ڈالیں۔ بلکہ جس

طرح اپنے جیب خرچ کے پیسے مٹھائی۔ پھل اور دل بہلاؤ کی دوسری چیزوں پر خرچ کرتے ہیں۔ اسی طرح کتابوں پر بھی خرچ کریں۔ اپنے جیب خرچ میں سے ایک پیسہ ہر روز بچا کر وہ اس سلسلے کی ایک نئی کتاب ہر مہینے حاصل کر سکتے ہیں۔ ایک پیسہ ہر روز بچانے سے مہینے کے آخر میں ان کے پاس ۴۰ جمع ہو جائیں گے ان ساڑھے سات آنوں کے وہ ڈاک کے ٹکٹ خرید لیں۔ ایک آنہ کا ٹکٹ نفاذ پر لگا کر باقی ۶۰ رہیں بھیج دیں۔ ان ساڑھے چھ آنوں میں سے ۲۰ روپیوں خرچ ہوں گے۔ کہ کتاب ٹکٹ لگا کر اور ڈاکخانے سے پوسٹل سہرٹیفکیٹ لے کر انہیں بھیجی جائے گی۔ باقی ۴۰ میں انہیں سو صفحات سے زیادہ کی کہانیوں کی ایک خوب صورت کتاب دی جایا کرے گی۔

ہمیں اُمید ہے۔ یہ سلسلہ لڑکے اور لڑکیوں میں بے حد مقبول ہوگا۔ اس کے متعلق سب ضروری باتیں وہ دفتر اخبار ”پھول“ سے پمفلٹ پیسہ لائبریری ”منگا کر معلوم کر سکتے ہیں۔

سید انقیاز علی تاج

کہانیوں کی فہرست

نمبر شمار	کہانی	صفحہ
۱	پُرانی حویلی	۷
۲	جنگل میں خزانہ	۵۱
۳	گم شدہ خزانہ	۶۴

نوٹ

کاغذ نایاب ہو جانے کے باعث پیسہ لائبریری کے
سلسلہ کی نئی کتابیں ان دنوں نہیں چھپ رہیں۔ کا
کی کمی دور ہو جانے کے بعد پھر چھپنی شروع ہو جائیں
گی۔ پہلی چھپی ہوئی چالیس کتابوں میں سے ہر ایک
اب ۱۰۰ روپے وافر سے مل سکتی ہے۔

منتہم دارالاشاعت پنجاب لاہور

پُرانی حویلی

(۱)
کاظم اور ہاشم اپنی خاندانی حویلی کے کمروں
میں اُداس پھر رہے تھے۔ اگرچہ اب وہ شہر
سے باہر کر اسٹے کے ایک بنگلے میں رہتے تھے۔
لیکن اُن کا سارا بچپن اسی پُرانے مکان میں
گُزرا تھا، حویلی کا ایک ایک حصہ انہیں گُزرے
ہوئے زمانے کا کوئی دلچسپ واقعہ یاد دلا رہا
تھا۔ جس کمرے میں جاتے۔ کوئی بات یاد
آ جانے سے بے اختیار اُن کے مُنہ سے آہ

نکل جاتی تھی۔

کاظم نے کہا۔ "ہاشم تمہیں یاد ہے۔ ایک بار
تم اُچک کر اس کمرے کے درتچے میں چڑھ بیٹھے
تھے۔ میں نے شرارت سے تمہاری دونوں
ٹانگیں پکڑ کر کھینچ لیں۔ اور تم بھد سے نیچے آ
پڑے تھے۔ تمہارے رونے کی آواز سن کر
اماں جان مرحومہ یہاں آئی تھیں۔ اور میری
شرارت پر مجھ سے ناراض ہو گئی تھیں؟"
ہاشم بولا۔ "اور بھائی جان وہ بات ابھی
آپ کو یاد ہے۔ جس پر ایک روز اسی کمرے
میں اماں جان بہت ہنسی تھیں۔ آپ مجھے
ستانے کے لئے بڑے فخر سے کہہ رہے تھے۔
کہ میں تم سے بڑا ہوں۔" اور آخر تنگ آ کر
میں نے جواب میں کہا تھا۔ آپ بڑے ہیں۔
اس لئے اب پُرانے ہو گئے ہیں۔ میں چھوٹا

ہوں۔ اس لئے ابھی بالکل نیا ہوں۔“
 کاظم مسکرا پڑا۔ ”واقعی اس روز تو تمہاری
 اس بات پر اماں جان اس قدر ہنسی تھیں۔
 کہ آنکھوں میں آنسو بھر آئے تھے۔“
 ہاشم نے آہ بھر کر کہا۔ ”اس حویلی کے ساتھ
 کیسی کیسی یادیں وابستہ ہیں۔ کاش ابا جان
 اسے نہ بیچتے۔“

کاظم ادا اس ہو کر بولا۔ ”تو اپنی خوشی سے
 تھوڑا ہی بیچ رہے ہیں۔ مالی مشکلیں ایسی پیدا
 ہو گئی ہیں۔ کہ بیچنے کے سوا چارہ نہیں رہا۔“

(۲)

میرزا ناظم بیگ پنجاب کے خاندانی شرفا
 میں شمار ہوتے تھے۔ مغلوں کے زمانے میں
 ان کے بزرگ حکومت کے معزز عہدوں پر
 سرفراز تھے۔ ان کی زمینداری اتنی بڑی تھی۔

جس کی آمدنی کسی چھوٹی موٹی ریاست سے کم
 نہ تھی۔ مگر حکومت کا نقشہ بدلتے ہی عہد سے
 چھن گئے۔ زمینیں ضبط ہو گئیں۔ بزرگوں کے
 وقت کے صرف وہ مکان قبضے میں رہ گئے۔
 جو شہر میں موجود تھے۔ ان ہی مکانوں کے
 کرائے کی آمدنی سے خاندان کا گذر اوقات
 ہوتا تھا۔

میرزا ناظم بڑے مستند اور سچدار آدمی
 تھے۔ باپ کے انتقال کے بعد جب انہوں نے
 جائداد سنبھالی تو سوچا کہ مکان پر اسے
 وقتوں کے ہیں۔ ان کے کرائے کی آمدنی
 بہت کم ہے۔ ہر سال مرمت پر خرچ بھی
 بہت زیادہ آجاتا ہے۔ اور بغیر ماتھے پاؤں ہلائے
 اور محنت کئے شخص کرائے کے آسر سے پرہ
 زندگی گزارنا کچھ اچھا بھی معلوم نہیں ہوتا۔ اس

لئے بہتر ہے کہ مکان بیچ کر ان کی قیمت سے
 کوئی معقول کاروبار شروع کیا جاسے۔
 چنانچہ ناظم بیگ نے اپنے رہنے کی ایک
 پرانی حویلی تو رکھ لی۔ اور باقی مکان بیچ کر
 جو روپیہ ملا۔ اس سے چینی کے برتنوں کا
 کاروبار شروع کر دیا۔ مستعد اور سمجھدار آدمی
 تو تھے ہی کدش اور محنت سے کاروبار خوب
 چلا لیا۔ تھوڑے ہی عرصے میں ان کی آمدنی
 بہت زیادہ ہو گئی۔

لیکن آمدنی بڑھنے کے ساتھ ناظم بیگ نے
 اپنے اخراجات بھی بہت بڑھا لئے۔ شہر سے
 باہر ایک بڑی کوٹھی کرائے پر لے لی۔ موٹر
 خرید لیا۔ بہت سے نوکر چاکر رکھ لئے۔ اور
 بہت آرام و آسائش کی زندگی بسر کرنے لگے۔
 آرام و آسائش کی زندگی نے انہیں کاروبار

سے غافل سا کر دیا۔ کاروبار کی یہ صورت ہے۔
 کہ جب تک پوری کوشش۔ توجہ اور سرگرمی سے
 کام لیا جائے خوب چمکتا ہے۔ جہاں غفلت
 برتی۔ اور ضروری کام ملازموں پر چھوڑے۔
 نقصان ہونا شروع ہو جاتا ہے۔

چند سال کے بعد ایک بار ناظم بیگ کاروبار
 کا حساب کتاب کرنے بیٹھے تو معلوم ہوا۔ کہ
 بہت سی رقم بڑے بڑے گاہکوں کی طرف نکلتی
 ہے۔ جو وصول نہیں ہوئی۔ بنک میں جو اپنا روپیہ
 رکھوایا تھا۔ وہ ختم ہونے کے قریب ہے۔ جب
 تک اور بہت سا روپیہ نہ لگایا جائے۔ کاروبار
 کے سنبھلنے کی امید نہیں۔

اب تو ناظم بیگ کو اپنی غفلت اور بے پروائی
 پر بہت افسوس ہوا۔ بار بار پچھتاوے کے
 ساتھ دل میں کہتے۔ کہ مائے میں نے کیوں

بے توجہی برقی۔ جس طرح پہلے ہر کام خود کرتا
 یا اپنی ذاتی نگرانی میں کرواتا تھا۔ ویسے ہی
 کیوں نہ کرتا رہا۔ لیکن اب پچھتائے کیا ہوت
 جب چڑیاں جگ گئیں کھیت۔ اب تو کاروبار
 سنبھالنے کی اُمید بھی ہو سکتی تھی۔ اگر اس میں
 لگانے کے لئے آفدہ بہت سا روپیہ مل سکتا۔
 ناظم بیگ نے بہت کوشش کی۔ کہ روپیہ
 کہیں سے قرض مل جائے۔ لیکن کسی جگہ بندوبست
 نہ ہو سکا۔ مجبور ہو کر اس کے سوا چارہ نظر نہ
 آیا۔ کہ شہر میں بزرگوں کے وقت کی ان کی
 جو حویلی موجود تھی۔ اُسے بیچ ڈالیں۔ اور اس
 کی قیمت کا جو روپیہ ملے۔ اُسے کاروبار میں
 لگائیں۔ یہ نہ کرتے تو کاروبار بند کرنا پڑتا۔ اور
 اپنے اور بال بچوں کے گزارے کی کوئی صورت
 باقی نہ رہتی۔

ناظم بیگ کی بیوی چند سال ہوئے اللہ
 کو پیار ہی ہو چکی تھیں، کاظم اور ہاشم ان کے
 دو بیٹے تھے، کاظم نویں جماعت میں پڑھتا
 تھا۔ اور ہاشم ساتویں جماعت میں، دونوں اگرچہ
 اب اپنے باپ کے ساتھ شہر سے باہر شگلے
 میں رہتے تھے۔ لیکن ان کا بچپن ماں باپ
 کے ساتھ شہر کی پرانی حویلی میں گزرا تھا۔ اور
 دونوں کو اس حویلی سے بہت محبت تھی۔
 یہ حویلی عرصہ سے خالی پڑی تھی، روپے
 پیسے والے لوگ آج کل شہر سے باہر کھلی ہوا
 میں رہنا پسند کرتے ہیں۔ معمولی حیثیت کے
 لوگ اتنی بڑی حویلی کو کرایہ پر لینے کی
 توفیق نہ دے سکتے تھے۔ چنانچہ حویلی کرائے پر
 نہ چڑھ سکی تھی۔ بچوں کو جب اپنے ابا جان
 کی زبانی معلوم ہوا کہ مالی مشکلوں کی وجہ سے

وہ اس حویلی کو بیچ ڈالنے پر مجبور ہو گئے ہیں۔
 اور ایک دلال کی معرفت گاہک بھی مل گیا
 ہے۔ جس سے سب بات چیت ہو چکی ہے۔
 تو دونوں بہت اُداس ہو گئے، خود ناظم بیگ
 بہت اُداس تھے۔ حویلی اُن کے بزرگوں کے
 وقت کی تھی۔ جو باپ کے بعد بیٹے کے ہاتھ
 آتی رہی تھی۔ اسے بیچنے سے اُن کا دل
 بہت دکھ رہا تھا مگر کیا کرتے مجبور ہی تھی۔
 اور کسی صورت سے روپیہ ہاتھ آنے کی اُمید
 نہ تھی۔ چنانچہ بے بس ہو کر انہوں نے دل کڑا
 کر لیا تھا۔ اور حویلی بیچ رہے تھے۔

اسکول میں اُن دنوں بہار کی چھٹیاں تھیں۔
 صبح کے وقت آبا جان تو دلال کے ساتھ
 اس غرض سے باہر گئے۔ کہ حویلی کے گاہک
 کو لے کر عدالت پہنچیں۔ اور حویلی کو

بیچنے کا قصہ ختم کر آئیں۔ اور دونوں بچے
 ہائیسکلوں پر سوار ہو کر اس خیال سے حویلی
 چلے گئے۔ کہ آخری بار ایک مرتبہ اُسے
 دیکھ لیں۔

(۳)

کمروں میں پھرتے ہوئے کاظم نے کہا۔
 ”مجھے تو اس حویلی کے ایک ایک کمرے سے
 محبت ہے۔ اور کمرے ہیں کیسے بڑے بڑے
 اور شان دار۔“

ہاشم بولا۔ مجھے تو یہ پُرانی وضع کے طاق
 بھی بہت اچھے معلوم ہوتے ہیں۔ ان میں
 پھول دان یا سجاوٹ کی دوسری چیزیں رکھی
 جائیں تو کیسی بھلی نظر آتی ہیں۔ نئی وضع کے
 انگریزی مکانوں میں تو طاق رکھنے کا دستور
 ہی نہیں رہا۔“

کاظم نے کہا۔ "اور ہماری اس حویلی کے
طاق تو خاص طور سے بہت ہی خوب صورت
ہیں۔ دیکھتے ہو۔ طاقوں کے اوپر انگوروں کے گچھے
کس کاری گری اور خوش نمائی سے بنائے
گئے ہیں؟"

ہاشم کمرے کے سب طاقوں پر نظر ڈال کر
بولا۔ اس درمیان کے بڑے طاق پر جو انگوروں
کا گچھا بنایا گیا ہے۔ یہ سب میں اچھا ہے۔ اگر
اس پر نئے سرے سے رنگ کر دیا جائے۔ تو
بالکل یہی معلوم ہو۔ کہ سچ مچ کے انگور ٹنگے ہوئے
ہیں؟"

کاظم طاق کے قریب چلا گیا۔ بولا۔ "انگوروں
کے پتے اور شاخیں تک بڑی خوبی سے بنائی
گئی ہیں۔ جب تک حویلی اپنی تھی۔ ہم نے
کبھی اس کی خوبیوں پر غور ہی نہ کیا۔ آج یہ

ہاتھ سے نکل رہی ہے۔ تو ہمیں بنانے والوں
کی کاریگری کا خیال آ رہا ہے!

انگوروں کے کچھے میں سے نچلا انگور ایک
شاخ کے سہارے سب سے الگ لٹکتا ہوا نظر
آ رہا تھا۔ ہاشم بولا: "بھائی جان کہو تو اس کچھے
کے نچلے انگور کو توڑ لوں۔ اسے حویلی کی نشانی
کے طور پر رکھوں گا۔"

کاظم نے کہا: "ٹوٹے تو توڑ لو۔"
ہاشم نے اشتیاق سے بڑھ کر انگور کو انگوٹھے
اور کلمے کی انگلی کے درمیان پکڑ لیا۔ اور زور
لگا کر توڑنا چاہا۔ ہاشم کا خیال تھا کہ شاخ بہت
باریک ہے۔ انگور آسانی سے ٹوٹ جائے گا۔
لیکن توڑنا چاہا۔ تو معلوم ہوا کہ شاخ کمزور نہیں
بلکہ بہت مضبوط ہے۔

کاظم بولا: "تم ہٹو۔ میں زور لگا کر توڑے دیتا

ہوں ۛ

کاظم نے زیادہ زور جو لگایا۔ تو ٹوٹنے کی بجائے
 شلخ اچانک باہر کو کھینچ آئی۔ اور اس کے ساتھ
 ہی کمرے کے ایک طرف سے گڑگڑکی سی
 آواز سنائی دی، آواز سُنتے ہی کاظم نے شلخ
 ہاتھ سے چھوڑ دی۔ اور دونوں لڑکے جلدی
 سے مڑ کر اُدھر دیکھنے لگے۔ جدھر سے آواز آئی
 تھی، دیکھتے کیا ہیں۔ کہ کمرے کے کونے میں
 دیوار کا ایک حصہ جس کے چاروں طرف پلستر
 سے ایک فریم سا بنا ہوا تھا۔ اپنی جگہ سے
 سرک گیا ہے۔ اور دیوار میں ایک راستہ سا
 بن گیا ہے!

دروازے پر نظر پڑتے ہی دونوں لڑکے
 ایک دوسرے کا مُنہ ٹکنے لگے۔ یہ راستہ کیونکر
 بن گیا! وہ لوگ ہر سوں اس مکان میں رہے

تھے۔ مگر کسی کو علم نہ تھا۔ کہ دیوار میں اس جگہ
 کوئی راستہ بھی ہے، دونوں کھلے ہوئے مُنہ
 سے اس راستے کو ٹکٹنے لگے۔ کہ شاید اس کے
 اندر سے کوئی باہر آئے۔ مگر کوئی باہر نہ آیا۔
 اچانک کاظم نے کہا۔ ارے اس راستے کا
 تعلق انگور کی اس شاخ سے تو نہیں۔ ادھر یہ
 شاخ کھنچ کر باہر آئی۔ ادھر یہ راستہ بن گیا؟
 یہ کہہ کر اُس نے انگور کی شاخ کو دونوں
 ہاتھ سے پکڑ کر زور سے کھینچا۔ اور مڑ کر دروازے
 کی طرف دیکھا۔ شاخ زیادہ باہر کھنچ آئی۔ اور
 راستہ اور بڑا ہو گیا!

(۴)

ہاشم بولا۔ سچ مچ بھائی جان اس راستے
 کا تعلق تو انگور کی اس شاخ ہی سے ہے!
 کاظم نے کہا۔ مگر یہ راستہ ہے کیسا!

ہاشم بولا۔ "میرے خیال میں تو آبا جان کو
 بھی اس کا علم نہ ہوگا۔ نہ کبھی اس راستے کو
 کھلتے دیکھا۔ نہ کسی سے اس کا ذکر سنا۔"

دونوں بچے بڑھ کر راستے کے سامنے جا
 کھڑے ہوئے، اندر اندھیرا تھا۔ کوئی چیز
 دکھائی نہ دے رہی تھی۔

کاظم بولا۔ "اندر چل کر دیکھیں۔ یہ راستہ
 کہاں جاتا ہے؟"

ہاشم نے کہا۔ "مگر اندر تو اندھیرا ہے کہیں
 کوئی سانپ بچھو وغیرہ نہ ہو۔ چل کر آبا جان
 کو اس کا حال بتانا چاہئے۔"

کاظم ذرا دیر سوچتا رہا۔ کہ کیا کرنا چاہئے۔
 پھر بولا۔ "نہیں نہیں آبا جان کو بتانے سے
 کیا حاصل۔ پہلے ہمیں خود اندر جا کر دیکھنا چاہئے۔
 کہ یہ راستہ ہے کیسا؟"

ہاشم نے کہا۔ ”مجھے اندھیرے میں جاتے
ہوئے ڈر معلوم ہوتا ہے۔“

کاظم بولا۔ ”روشنی کا انتظام میں کئے لیتا
ہوں۔ میری سائیکل میں گیس کا لمپ لگا ہے۔
کل شام سٹیما گیا تھا۔ تو لمپ لگا لیا تھا۔ پھر
اتارنے کا خیال نہ رہا۔ وہ لمپ جلائے لیتے
ہیں۔ اس کی روشنی کافی تیز ہے۔ ہاشم اندر
جانے سے گھبرا رہا تھا۔ مگر بھائی کو آمادہ دیکھ
کر اس نے بھی دل کڑا کر لیا۔ اور بولا۔ ”اچھی
بات۔ ہائیسکل کا لمپ لے آئیں۔“

دونوں بھاگے بھاگے باہر گئے۔ ہائیسکل کا
لمپ اتارا۔ اندر جا کر جلایا۔ ذرا سی دیر میں
گیس کے لمپ کی روشنی شوں شوں کرتی ہوئی
تیز ہو گئی۔ راستے میں روشنی ڈالی تو معلوم ہوا۔
کہ دیوار بہت کافی چوڑی چکلی ہے۔ اور پتھر

کے فرش کا یہ راستہ دیوار کے اندر ہی اندر ایک
طرف کو چلا گیا ہے۔

دونوں لڑکے ہمت کر کے دیوار میں داخل
ہو گئے۔ مگر داخل ہوتے ہی ہاشم بولا۔ ”اور
بھائی جان اگر ہم اس راستے کے اندر ہوں۔
اور کوئی کمرے میں آکر راستہ بند کر دے تو؟“
کاظم نے کہا۔ ”تمہیں تو طرح طرح کے وہم
ستاتے رہے ہیں۔“

ہاشم بولا۔ ”نہیں بھائی جان احتیاط اچھی
ہوتی ہے۔ پہلے اس کمرے کے سب دروازوں
کی چٹخنیاں لگا دینی چاہئیں۔ تاکہ ہمارے پیچھے
اس کمرے میں کوئی داخل نہ ہو سکے۔“

دونوں بھائیوں نے سب دروازوں کی
چٹخنیاں چڑھا دیں۔ اور پھر اللہ کا نام لے کر
دیوار کے راستے میں داخل ہو گئے۔ لمپ کی

روشنی سامنے ڈالتے ہوئے اور پھونک پھونک
 کر قدم رکھتے ہوئے دونوں چپ چاپ آگے
 بڑھے۔ راستہ صاف ستھرا تھا۔ تمام راستے میں
 فرش سُرخ پتھر کا لگا ہوا تھا۔ مگر ہوا مرطوب
 اور بدبو دار سی تھی۔ چنانچہ دونوں لڑکے سانس
 کسی قدر مشکل سے لے رہے تھے۔

راستہ تھوڑی دُور تک سیدھا چلا گیا۔ اس
 کے بعد روشنی سامنے ڈالی۔ تو دیکھا کہ سامنے
 ایک بند دروازہ ہے۔ دروازہ کھولا تو دکھائی
 دیا کہ سیڑھیاں نیچے اترتی ہیں۔ ہاشم بولا۔ خدا
 جانے یہ سیڑھیاں کہاں جاتی ہیں۔ میرے
 خیال میں تو بھائی جان واپس ہی چلو۔ چل کر
 آبا جان کو بتاتے ہیں۔ وہ آکر معلوم کر لیں گے۔
 کہ یہ پوشیدہ راستہ کہاں کو جاتا ہے؟
 کاظم نے کہا۔ تم تو بہت ہی ڈرپوک ہو۔

آخر کیا ایسی بلا نظر پڑ گئی۔ جس سے تم سہمے جا رہے ہو؟

ہاشم نے جواب میں کچھ نہ کہا۔ اور بڑے بھائی کے پیچھے پیچھے مجبوراً چپ چاپ بیٹھیاں اترنے لگا، بیٹھیاں بارہ تھیں۔ ان کے آگے پھر ایک بند دروازہ تھا، کاظم نے یہ دروازہ بھی کھول لیا۔ دروازہ کھلتے ہی لڑکوں کو ایسا معلوم ہوا۔ کہ ان کے سانس میں تازہ ہوا جانے لگی!

(۵)

کاظم لمبا سانس لے کر بولا۔ ارے یہ تازہ ہوا کہاں سے آنے لگی! روشنی ادھر ادھر گھمائی تو نظر آیا۔ کہ ایک چھوٹا سا کمرہ ہے۔ جس کی دیواروں اور فرش میں سُرَح پتھر لگا ہے۔ اور کمرے کی ایک

دیوار کے ساتھ پُرانے زمانہ کا ایک بہت بڑا
صندوق رکھا ہے، مگر ہوا کا کوئی راستہ نظر
نہ آیا۔

صندوق پر نظر پڑتے ہی ہاشم بولا۔ بھائی

جان وہ صندوق!

کاظم نے کہا۔ "صندوق تو میں نے دیکھ لیا۔

مگر سوال یہ ہے کہ اس کمرے میں تازہ ہوا
کہاں سے آرہی ہے؟"

کاظم نے روشنی کمرے کی سب دیواروں

پر ڈالی۔ کمرہ ہر طرف سے بند تھا۔ کہیں کوئی

کھڑکی یا دروازہ نہ تھا۔ آخر اُس نے روشنی

کارخ چھت کی طرف کر دیا۔ چھت کے کنارے

کنارے روشنی ڈال رہا تھا۔ کہ ایک جگہ جالی

سی لگی ہوئی نظر آئی۔ جس میں سے باہر کی تھوڑی

تھوڑی روشنی بھی اندر آرہی تھی۔

کاظم نے روشنی اس جگہ پر روک دی۔ اور
 بولا۔ ”وہ دیکھتے ہو جالی۔ یہ ہوا اور ہلکی ہلکی

روشنی اسی جالی میں سے اندر آرہی ہے۔“
 ہاشم بولا۔ ”مگر یہ جالی باہر سے تو کبھی نظر
 نہیں آتی۔ نہ جانے کہاں لگی ہوئی ہے۔“

ہاشم نے کہا۔ ”یوں سوچنا چاہئے۔ کہ ہم
 دیوار میں کس رخ چل کر یہاں پہنچے ہیں۔“

کاظم بولا۔ ”جنوب کے رخ۔“
 ہاشم نے پوچھا۔ ”تو باہر جنوب کے رخ کیا
 چیز ہے؟“

کاظم برابر سوچے جا رہا تھا، سوچتے سوچتے
 یک لخت بولا۔ ”میں سمجھ گیا۔ باہر جنوب کے رخ
 حویلی کا کنواں ہے۔ یہ جالی کٹوئیں کے اندر
 دیوار میں کسی جگہ لگی ہے۔ اسی لئے کبھی کسی
 کو اس کا خیال نہیں آیا۔“

ہاشم بولا۔ ”مگر کُتواں تو ایک بار صاف بھی
کرایا گیا تھا؟“

کاظم نے کہا۔ ”مزدور صفائی کرنے اُترے
تھے۔ انہیں اپنے کام سے کام تھا۔ اپنی دُھن
میں انہیں یہ خیال کہاں آسکتا تھا۔ کہ کُتویں کی
دیوار کے اندر جو جالی ہے۔ اس کا خیال کریں۔
اور پتہ لگائیں۔ کہ یہ جالی کیوں لگی ہے۔ اور
دوسری طرف اس کا کس چیز سے تعلق ہے؟“
ہاشم نے پوچھا۔ ”مگر یہ ایسا پوشیدہ کمرہ بنایا
کیوں گیا؟“

کاظم نے کہا۔ ”پُرانے مکانوں میں گرمیوں
کی دوپہر بسر کرنے کے لئے تہ خانے بنائے
جاتے تھے۔ بس تہ خانہ ہی ہوگا یہ!“
ہاشم بولا۔ ”مگر تہ خانے تو حویلی میں دوسری
طرف موجود ہیں۔ اور ان کا راستہ بھی ایسی کاریگری

سے پوشیدہ نہیں رکھا گیا۔
 کاظم نے کہا: ”نہ جانے اس کی کیا وجہ ہے۔
 اور ہاں۔ یہ صندوق تو ہم نے کھول کر دیکھا
 ہی نہیں۔ آؤ اسے کھول کر دیکھیں۔ کہ اس
 میں کیا ہے۔“

(۶)

یہ کہہ کر کاظم صندوق کی طرف بڑھا۔ اور
 اس کی کنڈی کو پکڑ کر ڈھکنا اٹھانا چاہا۔ مگر
 ڈھکنا بہت بھاری تھا۔ اٹھ نہ سکا۔ آخر اس
 نے لمبے ہاتھ کے ہاتھ میں پکڑ لیا۔ اور دونوں
 ہاتھوں سے زور لگا کر صندوق کا ڈھکنا اٹھا دیا۔
 دیکھا تو صندوق میں پُرانے زمانے کے بہت
 پُر تکلف کپڑے رکھے تھے۔ محل اور ریشم کے
 کپڑے جن پر سنہری روپہلی کام بہت تکلف کا
 بنا ہوا تھا۔ کاظم نے ایک کپڑا باہر نکالا۔ تو معلوم

ہوا چغہ ہے، اس کے کناروں اور پیٹھ اور
 آستینوں پر کار چوبی کا بہت خوش نما کام بنا ہوا
 تھا، کاظم بولا۔ ”معلوم ہوتا ہے۔ یہ قیمتی کپڑے
 ہمارے بزرگوں کے ہیں۔ جو مغلوں کے زمانے
 میں بڑے بڑے عہدوں پر مقرر تھے۔ مگر آؤ
 کس قدر بھاری ہے یہ چغہ۔ نہ جانے وہ لوگ
 اتنے بوجھل کپڑے پہن کیونکر لیتے تھے؟“

ہاشم بولا۔ ”بھائی جان یہ صندوق یہاں سے
 اٹھوا کر بنگلہ لے چلنا چاہئے۔ کبھی اسکول میں ڈراما
 ہوا۔ تو یہ لباس اس میں بہت کام آئیں گے؟“
 کاظم نے چند آؤ کپڑے نکال کر دیکھے۔ سب
 پر بہت بھاری کام بنا ہوا تھا۔ اگرچہ بہت زیادہ
 مدت گزر جانے کی وجہ سے کام میں چمک دمک
 نہ رہی تھی۔ لیکن پھر بھی دیکھنے میں کام بہت
 خوش نما معلوم ہو رہا تھا۔

کپڑے نکالتے نکالتے کاظم بولا۔ ارے۔ ان
کے بیچے تو کوئی سخت سی چیز ہے۔ میرے
خیال میں کوئی صندوقچہ ہے۔

سب کپڑے ہٹا کر دیکھے۔ تو واقعی اُن کے
بیچے ایک صندوقچہ تھا۔ کاظم نے اس صندوقچے
کو باہر نکالنا چاہا۔ لیکن وہ اتنا بوجھل تھا کہ
کسی طرح کاظم سے باہر نہ نکل سکا۔ آخر ہاشم نے
لمپ ایک طاق میں رکھ دیا۔ اور دونوں بھائیوں
نے مل کر زور لگایا۔ اور صندوقچہ باہر نکال لیا۔
یہ صندوقچہ لوہے کا تھا۔ اور اُس کے کونوں پر
پیتل کی پتیاں لگی ہوئی تھیں۔

ہاشم ہانپتا ہوا بولا۔ ”تو بہ تو بہ۔ کس قدر بھاری
ہے یہ صندوقچہ۔ نہ جانے اس کے اندر کیا ہے!“
ڈھکنا اٹھایا۔ تو دونوں بھائیوں کے منہ سے
جیرانی کی ہلکی سی چیخ نکل گئی۔ کیا دیکھتے ہیں کہ

صندوقچہ سونے کی حوروں سے بھرا ہوا ہے۔ اور
 اُن کے اوپر فارسی میں لکھا ہوا یہ رقعہ رکھا ہے :-
 ”مصیبت کے وقت میری اولاد کے
 کام آنے کے لئے“

علی قلی بیگ

کاظم بولا۔ ”افوہ ہاشم۔ اس صندوقچے میں تو
 خزانہ موجود ہے!“

حیرانی اور خوشی کے مارے ہاشم کی یہ حالت
 تھی۔ کہ منہ سے بات نہ نکلتی تھی۔ کاظم خوشی
 سے بے تاب ہو کر بولا۔ ”ارے بھیجے تقدیر
 کھل گئی!“

بے اختیار ہاشم کے منہ سے نکلا۔ اللہ کرے
 جیتے رہیں یہ علی قلی بیگ۔ جنہوں نے اتنی بہت
 اشرفیاں ہمیں بخش دیں۔“

کاظم قہقہہ لگا کر ہنس پڑا۔ یہ جیتے رہیں کی

بھی ایک ہی کمی۔ عقل مند یوں کہو۔ کہ اللہ انہیں
جنت نصیب کرے۔ جنہوں نے ہمارے لئے
اتنی بہت دولت پیچھے چھوڑی؟

کاظم اور ہاشم دونوں اشرفیوں کو اٹھا اٹھا کر
دیکھنے لگے۔ ان پر مغل بادشاہ فرخ سیر کا نام
اور ۱۳۰۰ء درج تھا۔ ہاشم بولا۔ اُف وہ! تین
سو برس پرانی اشرفیاں ہیں یہ! مگر بھائی جان
یہ اشرفیاں ہیں مغلوں کے وقت کی۔ اور اب
ہے انگریزوں کا کام۔ اب یہ کس کام آ
سکیں گی؟

کاظم نے کہا۔ ”کیوں کام کیوں نہ آئیں۔
سونا نہیں یہ؟“

ہاشم خوشی سے ہاتھ مل کر بولا۔ ”آہا۔ جب
تو ہم بہت امیر بن جائیں گے؟“

کاظم نے کہا۔ ”تو یہ خفیہ جگہ اس خزانے

ہی کو چھپانے کے لئے بنائی گئی تھی۔
 ہاشم بولا۔ "یہ پرانے زمانے کے لوگ کیسے
 اچھے تھے۔ اور انہیں اپنی اولاد کا کتنا زیادہ
 خیال تھا کہ اتنی بہت دولت جمع کر کے یوں
 چھوڑ گئے۔"

کاظم نے کہا۔ "مگر یہ صندوق اندر سے تو
 ختم ہو گیا۔ اور باہر سے بہت زیادہ گہرا معلوم
 ہوتا ہے۔ ہاشم نے صندوق کے اندر اور باہر
 نظر ڈال کر کہا۔ "ہاں یہ بات تو واقعی عجیب ہے۔"
 کاظم کچھ دیر صندوق کا معائنہ کرتا رہا۔
 پھر بولا۔ "مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے۔ اس صندوق
 کی دو منزلیں ہیں۔ مگر پچلی منزل کے کھولنے کا
 طریقہ نہ معلوم کیا ہے۔ بیچ کی چادر تو کسی طرح
 اپنی جگہ سے ہلتی نہیں۔"

لڑکے صندوق کے اندر باہر روشنی ڈال کر

دیکھ رہے تھے کہ صندوق کے ایک طرف
 انہیں ایک بٹن سا نظر آیا۔ اُسے دبانے کی
 دیر تھی۔ کہ صندوق کی پچلی منزل سے اچانک
 ایک دروازہ باہر نکل آئی۔ اس پر روشنی پڑنی تھی
 کہ چکا چوند کا عالم پیدا ہو گیا۔ دروازہ میرے
 جواہرات اور زیوروں سے بھری ہوئی تھی۔
 جگمگاتے ہیروں اور موتیوں کے گلوبند۔
 مالاٹیں۔ بازو بند۔ پہنچیاں۔ انگوٹھیاں۔ غرض کہ
 بیش قیمت زیوروں کا انبار لگا ہوا تھا۔ ان
 سب چیزوں کے اُدھر بھی فارسی کا ایک رُقعہ
 رکھا ہوا تھا۔

مصیبت کے وقت میری اولاد کے
 کام آنے کے لئے

ماہ خانم
 حیرانی کے مارے لڑکوں کے منہ کھلے کے

کھلے رہ گئے۔ بہت دیر کے بعد کاظم کے منہ
سے نکلا۔ "میرے اللہ۔ اتنے بہت ہیرے
جو اہرات اور زیور!"

ہاشم پھٹی پھٹی آنکھوں سے کاظم کو دیکھ
کر بولا۔ سب سچے ہیں نا بھائی جان؟
کاظم نے ہاشم پر نظر ڈالی۔ "احمق کہیں کا
سچے نہ ہوتے تو یہاں یوں چھپا کر رکھے جاتے؟"
(۷)

اتنا بڑا خزانہ پا کر لڑکے ذرا سی دیر کو
کھوٹے سے گئے۔ سمجھ میں نہ آتا تھا۔ کہ کیا
کریں۔ آخر ہاشم بولا۔ "ابا جان کو اس خزانے
کے ملنے کا حال ہوگا۔ تو انہیں کس قدر خوشی
ہوگی!"

ابا جان کا نام سنتے ہی کاظم چونک سا
پڑا۔ بولا۔ "اے اُن کو تو فوراً اس کی خبر پہنچانی

چاہتے۔ وہ حویلی کہیں بیچ نہ ڈالیں باب حویلی
کو بیچنے کی ضرورت نہیں رہی۔ ہمارے پاس
اتنی دولت ہے۔ کہ ایسی آؤر سینکڑوں حویلیاں
خرید سکتے ہیں۔

دونوں لڑکے ایک لخت کھڑے ہو گئے۔
ہاشم بولا۔ "فوراً ان کے پاس پہنچنا چاہتے۔ حویلی
کہیں ایک ہی نہ گئی ہو۔"

یہ خیال آتے ہی دونوں راستے کی طرف
لپکے۔ اور ذرا سی دیر میں حویلی کے اس کمرے
میں آکر پہنچے۔ جس کی دیوار میں پوشیدہ راستہ
معلوم ہوا تھا۔ جوش اور بے قراری کے مارے
دونوں کا سانس پھولا ہوا تھا۔

دونوں دروازے کی چٹختی کھول باہر لپکے۔
پھر ایک لخت کاظم نے رک کر کہا۔ "اور یہاں کا
خزانہ تو ہمارے پیچھے کھلا ہی پڑا رہے گا۔"

ہاشم بولا۔ "باہر تالا جو ڈال جائیں گے۔"
 کاظم نے کہا۔ "زیادہ اطمینان تو جب ہوتا
 اگر یہ پوشیدہ راستہ کسی طرح بند ہو سکتا۔"
 ہاشم بولا۔ "آؤ تلاش کریں۔ شاید راستہ بند
 کرنے کا طریقہ بھی معلوم ہو جائے۔"

کاظم نے سر ہلا کر کہا۔ "نہیں اس کا موقع
 اس وقت نہیں۔ مجھے ڈر ہے۔ اتنی دیر میں
 وہاں حویلی کے بکنے کی تھریں نہ ہو چکے۔ بہتر
 ہوتا۔ تم یہاں ٹھہر جاؤ۔ اور میں عدالت میں
 جا کر آبا جان کو فوراً یہاں لے آتا۔"
 ہاشم نے سر ہلا کر کہا۔ "نہیں بھائی جان میں
 بھی ساتھ چلوں گا۔"

دروازے کو تالا لگا دوٹوں بائیسکلوں پر
 سوار ہوئے۔ اور پورے زور سے پیڈل مارنے
 ہوئے عدالت کی طرف روانہ ہو گئے۔

(۴)

عدالت کے صحن میں پہنچے۔ تو وہاں لوگوں کا
ہجوم تھا۔ ہر کمرے میں مقدمہ والوں کی بھیڑ لگی
تھی، معلوم نہ تھا کہ رجسٹرار کا دفتر کہاں ہے۔
کوئی ادھر بتا دیتا تھا۔ کوئی اُدھر۔ بڑی فکر یہ
تھی کہ وہاں پہنچتے پہنچتے حویلی کے بکنے کی
تخریب نہ ہو چکے۔ پریشانی میں مارے مارے
پھر رہے تھے کہ اتفاق سے بابا جانی کے
ایک دوست مل گئے۔ دونوں لڑکوں نے دونوں
طرف سے انہیں پکڑ لیا۔ اور یوں "خدا کے
لئے ہمیں فوراً ہمارے بابا جانی کے پاس پہنچا
دیجئے۔ وہ رجسٹرار کے دفتر میں ہیں۔ اور اپنی
شہر والی حویلی بیچنے کے لئے آئے ہوئے
ہیں۔"

لڑکوں کی اس بے قراری اور پریشانی پر

آبا جان کے دوست بہت حیران ہوئے۔ پوچھا۔
 ”کیا بات ہے جو اتنے گھبرائے ہوئے ہو؟“
 کاظم بولا۔ ”یہ اس وقت نہ پوچھئے۔ کوئی
 ایسی ہی بات ہے۔ ہمیں فوراً ہمارے آبا جان
 کے پاس پہنچا دیکھئے۔“

آبا جان کے دوست نے لڑکوں کو رہسٹرا
 کے کمرے پر پہنچا دیا۔ کاظم نے کہا۔ ”اب آبا
 جان کو باہر بھی بلا دیکھئے۔“
 دوست بولے۔ ”تم خود اندر چلے جاؤ۔ اندر
 جانا منع نہیں ہے۔“

یہ سن کر کاظم اور ہاشم دونوں اندر لپکے۔
 ایسے گھبرائے ہوئے تھے۔ کہ اپنے آبا جان کے
 دوست کی اس مہربانی کا شکریہ بھی ادا نہ کیا۔ اندر
 پہنچے۔ تو دیکھا۔ کہ آبا جان قلم ہاتھ میں لئے حویلی
 کی فروخت کے کاغذ پر دستخط کرنے کو ہیں۔

ہاشم دروازے ہی میں سے پکارا۔ ”ابا جان!“
 باپ نے مڑ کر بچوں کو دیکھا۔ بچوں نے
 جاتے ہی انہیں پکڑ لیا۔ اور گھسیٹتے ہوئے باہر
 لے چلے۔ باپ بچوں کی اس حرکت پر گھبرا سا
 گیا۔ بہتیرا پوچھا۔ ”کہ کیا ہے۔ کیا ہے؟ کچھ
 بتاؤ تو بات کیا ہوئی؟“ مگر بچوں نے وہاں کچھ
 جواب نہ دیا۔ کمرے سے باہر لا کر بولے۔ ”جیلی
 نہ بھیجئے۔ ہرگز نہ بھیجئے۔ ہمیں جیلی میں خزانہ
 مل گیا ہے۔“

باپ حیران پریشان ہو کر بچوں کا منہ
 دیکھنے لگا۔ ”خزانہ! وہ کیسا؟“
 ہاشم نے بے تاب ہو کر کہا۔ ”ابا جان۔
 میں اصل میں انگور کا گچھا۔۔۔۔۔۔“
 کاظم بولا۔ ”ہاشم سے انگور ٹوٹنا نہ تھا۔ میں
 نے کہا۔ میں توڑتا ہوں۔۔۔۔۔۔“

ہاشم نے بات کاٹی۔ مگر نشانی کے طور پر
انگور توڑنے کا خیال مجھے ہی
کاظم نے فوراً کہا۔ مگر میں نے جو انگور کو
کھینچا۔ تو اس کی شاخ

باپ گھبرا گیا۔ اسے کیا دماغ پھر گیا ہے
تم دونوں کا۔ خزانے میں یہ انگور کا قصہ کیا
لے بیٹھے تم؟

ہاشم نے کہا۔ آپ ہمارے ساتھ چلتے؟
کاظم بولا۔ بس حویلی بیچنے کا ارادہ چھوڑ دیتے
اور فوراً یہاں سے اجازت لیجئے؟

باپ نے پریشان ہو کر پوچھا۔ مگر خزانے
کی کیا بات کہہ رہے تھے تم؟

کاظم نے کہا۔ حویلی کے ایک تہ خانے میں
ہمیں ایک صندوق ملا ہے؟

ہاشم ہانپتا ہوا بولا۔ اشرفیوں اور ہبیروں

اور زیوروں سے بھرا ہوا ہے
 یہ سن کر باپ کی آنکھیں زیادہ کھل گئیں۔
 بے اختیار اس کے منہ سے نکلا "مل گیا؟ سچ
 منجے؟"

کاظم نے حیران ہو کر پوچھا "کیا آپ کو
 معلوم تھا کہ حویلی میں خزانے کا کوئی صندوق
 رکھا ہے؟"

باپ نے اشتیاق سے سر ہلا کر کہا "معلوم
 کیوں نہ ہوتا۔ میں برسوں اسے تلاش کرتا رہا
 ہوں؟"

باپ فوراً اندر گیا۔ حویلی کے گاہک اور
 رجسٹرار سے معافی مانگی۔ کہ حویلی کا سودا میں اس
 وقت نہ کر سکوں گا۔ اور بچوں کے ساتھ اسی
 وقت حویلی کو روانہ ہو گیا۔

(۹)

چوہلی میں پہنچ کر باپ نے خزانہ دیکھا۔
 تو بھونچکا رہ گیا، لڑکوں کو تو خزانے کی قیمت
 کا ٹھیک اندازہ نہ تھا۔ باپ نے اُسے دیکھا تو
 اُس کی قیمت کا خیال کر کے اس کی خوشی کا
 کچھ ٹھکانا نہ رہا۔ کبھی اشرفیوں کو اٹھا اٹھا کر
 دیکھتا کبھی زیوروں اور جواہرات کو بہت دیر
 کے بعد کہیں جو اس بجا ہوئے۔ اور اُس نے
 بچوں سے پوچھا، مگر اچانک یہ خزانہ تمہیں
 ملا کیسے؟

خزانہ ملنے کا حال سناتے وقت بچوں کی
 عجیب کیفیت تھی۔ کاظم ایک فقرہ نہ بولنے پاتا۔
 کہ ہاشم اس کی بات کاٹتا۔ اور ہاشم ایک فقرہ
 نہ بولنے پاتا۔ کہ کاظم اس کی بات کاٹ دیتا
 تھا۔ بہت دیر کے بعد باپ کو معلوم ہو سکا کہ

خزانے کا راستہ کیسے دریافت ہوا۔ اسی وقت
 باپ بچوں کے ساتھ اُس کمرے میں پہنچا۔ جس
 کی دیوار میں سے راستہ معلوم ہوا تھا۔ دیر تک
 اس انگور کو غور سے دیکھتا رہا۔ جسے کھینچنے پر
 دیوار میں دروازہ کھل گیا تھا۔ بہت دیر کے
 مطالعہ کے بعد معلوم ہوا۔ کہ اسی گچھے میں جو
 انگور سب سے اوپر ہے۔ اُسے کھینچنے سے دیوار
 کا دروازہ بند ہو جاتا ہے۔

پوشیدہ دروازہ کھلنے اور بند ہونے کی کیفیت
 معلوم کر کے باپ نے ماتھے پر سے پسینہ پونچھا
 اور بولا۔ ”اس خزانے کی تلاش میں میں نہ جانے
 مکان کے کس کس کمرے کے فرش اکھڑا تا رہا
 ہوں۔ مجھے کیا معلوم تھا۔ کہ پوشیدہ خزانے تک
 پہنچنے کی ترکیب اس انگور کے گچھے میں ہے۔
 جو بالکل آنکھوں کے سامنے ہے۔“

ہاشم نے اشتیاق سے پوچھا۔ آپ کو کیونکر
معلوم ہوا کہ اس حویلی میں کسی جگہ خزانہ چھپا
ہوا ہے؟

باپ بولا۔ یہ حویلی ہمارے جد امجد علی قلی
خان نے بنوائی تھی۔ وہ بہت دولت مند
شخص تھے۔ انہوں نے اور ان کی بیگم ماہ خاں
نے اپنی اولاد کے لئے اس تہ خانے میں یہ خزانہ
رکھ دیا تھا۔ ان کی زبانی خزانے کے راستے
کا حال ان کے بیٹے کو معلوم ہوا۔ ان کے
بیٹے نے مرنے سے پہلے اپنے بیٹے کو بتا دیا۔
یوں ہی اس کا حال آگے باپ سے بیٹے کو
معلوم ہوتا رہا۔ لیکن چونکہ خدا کے فضل سے سب
کے سب خوش حال لوگ تھے۔ اس لئے کسی کو
اس خزانے سے کوئی چیز نکالنے کی ضرورت
نہ پڑی۔ میرے دادا غدر کے زمانے میں اچانک

کسی کے ہاتھ سے مارے گئے۔ اور مرنے سے
 پہلے میرے والد کو خزانے کے راستے کا راز نہ
 بتا سکے۔ میرے والد کو بعض پُرانے نوکروں سے
 اتنا ضرور معلوم ہوا کہ بزرگوں نے اس حویلی
 میں خزانہ کہیں چھپا رکھا ہے۔ لیکن باوجود بجد
 تلاش کے خزانے کا سراغ وہ نہ لگا سکے، ان
 ہی کی زبانی مجھے خزانہ کا حال معلوم ہوا۔ چنانچہ
 میں نے بھی بہت مدت تک اس کو تلاش کرنے
 کی کوشش کی۔ مگر اس کا سراغ نہ نکال سکا۔
 آخر یہ سمجھ لیا کہ یوں ہی کسی پُرانے ملازم نے
 والد سے گپ چھوڑ دی ہے۔ ورنہ خزانہ حویلی
 میں موجود نہیں ہے۔

کاظم یہ قصہ سن کر بولا: آپ نے ہم سے
 اس خزانے کا ذکر کبھی کیوں نہ کیا؟
 باپ نے کہا: "اول تو جن دنوں میں یہ

خزانہ تلاش کیا کرتا تھا۔ تم نیچے تھے۔ اور دوسرے
 مجھے یقین ہو گیا تھا۔ کہ خزانہ چربی میں ہے نہیں۔
 پھر میں یہ بھی سمجھتا تھا۔ کہ تم سے خزانہ کا ذکر
 کیا۔ تو تمہیں ہر وقت اس کے تلاش کرنے کا
 خیال پریشان کرتا رہے گا۔ اور جس طرح اس کی
 تلاش میں میرا وقت ضائع ہوتا رہا۔ تمہارا وقت
 بھی ضائع ہوا کرے گا۔ اس لئے میں نے تو خزانے
 کا حال دل سے نکال ڈالا تھا۔
 ہاشم ہنس کر بولا۔ واہ ابا جان۔ کبھی مجھ سے
 آپ اس خزانے کا ذکر کر دیتے۔ تو میں فی الفور
 آپ کو یہ انگور کھینچنے کے لئے کہہ دیتا۔
 کاظم چڑھ کر بولا۔ ان کے کھینچنے سے انگور ٹس
 سے مس تو ہوا نہیں۔ خزانے کا پتہ یہ نکال دیتے
 باپ نے دونوں بچوں کو گلے سے لگا لیا۔
 اور بولا۔ اس میں بگڑنے اور لڑنے کی کوئی بات

نہیں۔ یہ خزانہ تم دونوں نے تلاش کیا ہے۔
 میں اس خزانے کا بہت ہی ذرا سا حصہ اپنا
 کاروبار سنبھالنے کے لئے قرض لوں گا۔ اور
 انشاء اللہ اپنے کاروبار کو بہت محنت سے
 سنبھال کر خزانے کا روپیہ پھر اسی خزانے
 میں ڈال دوں گا۔

بچے بولے۔ "ابا جان ہم بھی اس خزانے
 کے روپے کو اپنے لئے کبھی نہ نکالیں گے۔
 بلکہ جس طرح ہمارے بزرگ اسے ہمارے
 لئے چھوڑ گئے۔ اسی طرح ہم بھی اسے جوں کا
 توں اگلی نسلوں کے لئے چھوڑ دیں گے۔"

باپ نے کہا۔ "نہیں بیٹا۔ اس خزانے کا
 ایک خرچ اس سے بھی زیادہ اچھا ہے۔ محض
 اتنے اطمینان کے لئے کہ ہماری اولاد کبھی کسی
 کی محتاج نہ ہونے پائے۔ اتنا روپیہ بے کار

پڑا رہنے دینا کچھ اچھی بات نہیں۔ اس خزانے
 کو دنیا کے فائدے کے لئے اچھے اچھے خیراتی
 کاموں میں اٹھانا سب سے اچھی اور مناسب
 بات ہے۔

Taj Tahir Foundation

جنگل میں خزانہ

(۱)

اب کشتی سمندر میں جنگل کے کنارے کنارے
 جا رہی تھی۔ جس شخص کے ہاتھ میں چوٹھا تھا۔ بولا
 ”خزانہ اسی جنگل میں کسی جگہ دفن ہے۔“
 دوسرا شخص کشتی کے دوسرے سرے پر
 ایک بوسیدہ نقشہ گھٹنوں پر پھیلائے بیٹھا تھا۔ بولا
 ”ایکس۔ او۔ ہر آنا۔ نقشے پر ذرا مل کر غور کریں۔“
 نقشے کو دیکھ کر دونوں آہستہ آہستہ باتیں
 کرنے لگے۔ نقشے کا کاغذ ہست پُرانا ہونے

کی وجہ سے پیلا پڑ گیا تھا۔ نقشہ کئی جگہ سے پھٹا
ہوا بھی تھا۔ ایک دوسرے کاغذ پر اس کے
ٹکڑے جوڑ کر اسے مکمل کیا گیا تھا۔

ایونس نے ارد گرد نظر ڈال کر کہا: "یہی
جگہ ہے۔ جہاں سمندر کے کنارے کی وہی
شکل ہو گئی ہے۔ جو اس نقشے میں ظاہر کی گئی
ہے۔ لیکن میرا تو پیاس کے مارے بُرا حال
ہو رہا ہے۔"

دوسرا آدمی بولا: "خزانے تک پہنچتے پہنچتے
ایک رات اور گزر جائے گی۔"

ایونس نے کہا: "غالباً۔ مگر ہو کر اب کشتی
تم چلاؤ۔ میں بہت تھک گیا ہوں۔"

ہو کر نے نقشہ تہ کر کے اپنی جیب میں
رکھ لیا۔ اور چوہ ایونس کے ہاتھ سے لے کر
کشتی نحو چلانے لگا۔ اس وقت آسمان آگ

کی بھٹی کی طرح تپ رہا تھا۔ اور کنارے کے
گھنے جنگل میں ہر طرف موت کی سی خاموشی
چھائی ہوئی تھی ۛ

یہ دونوں شخص خزانے کے قریب تو آن
پہنچے تھے۔ لیکن اس وقت اُن کے دلوں میں
کوئی اُمنگ نہیں تھی۔ کیونکر ہوتی؟ رات بھر
کشتی چلا کر تکان سے چور چور ہو رہے تھے۔
اور ابھی پہاڑ سی ایک اور رات کشتی ہی میں
کاٹنی تھی ۛ

ہو کر کی حالت زیادہ خراب تھی۔ ایونس
نے اُسے ہمت دلانے کو کہا: دوست حوصلہ
کرو۔ کل سونے کی وہ سلاخیں ہمارے قبضے
میں ہوں گی۔ جن کا ذکر چینی نے ہم سے کیا
تھا ۛ

(۲)

ان دونوں ساتھیوں کو مصیبت کی ایک اور
رات اس خوف ناک جنگل کے کنارے گزارنی
پڑی۔ تمام رات ڈراؤنے خواب انہیں بے
چین کرتے رہے۔ صبح کو آٹکھ کھلتے ہی
انہوں نے کشتی بڑی تیزی کے ساتھ چلائی
شروع کر دی۔

دورانِ کو ایک دریا نظر آیا۔ ہو کر نے
بے قرار ہو کر رابولس سے کہا۔ "جلدی کرو۔ بھائی
جلدی نہیں تو میں سمندر کا کھاری پانی ہی پی
لوں گا۔ میں پیاس سے مر جا رہا ہوں۔"

رابولس نے بہت تیزی سے کشتی کو چلایا۔
آخر کار وہ دریا کے دہانے پر پہنچ گئے۔ ہو کر
نے اپنے دونوں ہاتھ ملا کر دریا سے پانی لیا۔
اور منہ کو لگایا۔ دونوں شخص دیر تک یوں ہی

پانی پیتے رہے۔ سیری نہ ہوئی۔ تو کشتی کا کنارہ
تھام کر منہ دریا سے لگا دیا۔ خدا خدا کر کے
اُن کی پیاس بجھی۔

عاس بجا ہوئے۔ تو انہوں نے کشتی کو گھنے
جنگل کے دریا میں چلانا شروع کر دیا۔ پرانے
درختوں کی بڑی بڑی ٹہنیوں کے نیچے اُن
کی کشتی چلی جا رہی تھی۔ نقشے کو دیکھتے ہوئے
دوپہر کے قریب یہ اپنی منزل پر پہنچ گئے۔

(۳)

کشتی کنارے سے باندھ کر انہوں نے
پھاوڑے سنبھال لئے۔ اور جنگل کے اندر گھس
گئے۔

تھوڑی دُور چل کر ہو کر نے کہا۔ جس جگہ
خزانہ ہے۔ وہاں پتھروں کا ایک انبار لگا ہوا
ہے۔ چنانچہ پتھروں کے انبار کی تلاش میں

دونوں ادھر ادھر پھرنے لگے ۔
 یکایک ایونس کی نظر کسی چیز پر پڑی ۔
 اور وہ تھم گیا ۔ بولا " یہ کیا بلا ہے ؟
 ہو کرنے بھی اس طرف دیکھا ۔ کہا کوئی نیلی
 نیلی چیز نظر آتی ہے ؟ "

جلد جلد قدم اٹھاتے ہوئے وہ اُس کی طرف
 بڑھے ، قریب پہنچے ۔ تو دیکھا کہ ایک لاش ہے
 اور لباس سے معلوم ہوتا ہے کہ لاش کسی
 چینی کی ہے ۔

دونوں چپ چاپ کھڑے دیر تک لاش کو
 دیکھتے رہے ۔ لاش کے قریب ہی ایک بھاوڑا
 پڑا تھا ۔ اور ایک گڑھا کھدا ہوا تھا ۔ ہو کر
 نے کہا " ہم سے پہلے بھی لوگ یہاں آتے
 رہے ہیں ؟ "

ایونس بولا " لیکن یہ چینی مرا کیونکر ؟ "

ہو کرنے کہا۔ جس شخص نے اس چینی کا کام
کیا۔ کہیں وہ خزانہ بھی نہ لے گیا ہو؟
ایونس فوراً گڑھے کی طرف بڑھا۔ گڑھے
میں جھانکا۔ تو چلا کر کہا۔ ارے ابھی کچھ نہیں
گیا۔ خزانہ یہاں موجود ہے؟

(۴)

ایونس نے گڑھے میں اتر کر مٹی ہٹائی۔ تو
سونے کی زرد رو سلاخیں زیادہ صاف نظر
آنے لگیں۔ ایونس نے ایک شاخ گڑھے میں
سے نکالی۔ لیکن اسے چھوتے ہی کانٹے کی طرح
کوئی باریک چیز اس کی انگلی میں چبھ گئی۔ ایونس
نے اسے انگلی سے نکال کر پھینک دیا۔

ہو کر ابھی تک کھڑا چینی کی نعش کو تک رہا
تھا۔ بولا۔ تو شاید کسی زہریلے سانپ نے
اس چینی کو ڈس لیا ہو گا؟ یہ کہہ کر وہ فکر مندی

سے چاروں طرف دیکھنے لگا۔ کہ اُس پاس کوئی
سانپ اب بھی موجود نہ ہو۔

دوسری طرف آپوس سونے کی سلاخیں ہاتھ
میں لئے کھڑا تھا۔ خوشی کے مارے اس کا چہرہ
تمتار ہا تھا۔ اُس نے پکار کر ہو کر سے کہا۔ وہاں
کھڑے کیا کر رہے ہو۔ ادھر آؤ۔ یہاں اتنا بہت
سونا ہے۔ کہ اس کا بوجھ ہماری کشتی نہ سہار
سکے گی۔

یہ کہہ کر اُس نے اپنا کوٹ اتار زمین پر
بچھا دیا۔ اور سونے کی سلاخیں اس پر رکھنی
شروع کر دیں۔ ایک کانٹا اُس کے دوسرے
ہاتھ کی انگلی میں چبھا۔ جسے اُس نے نکال ڈالا۔
اور پکار کر ہو کر سے کہا۔ میرا خیال ہے۔ اس
سے زیادہ بوجھ ہم اس وقت ساتھ نہ لے
جاسکیں گے۔

ہو کر نے کہا۔ "آؤ جانے سے پہلے اس چینی
کو دفن کرتے جائیں؟"

لیکن ایونس نے انکار کر دیا۔ بولا۔ "ان
فضول باتوں کو چھوڑو۔ اور یہ سونا اٹھا کر کشتی
کو چلو؟"

ہو کر بھی گڑھے میں اتر گیا۔ دونوں نے مل
کر کوٹ کو اٹھایا۔ جس میں سونے کی سلاخیں
دھری تھیں۔ اور گڑھے سے باہر کشتی کی طرف
روانہ ہو گئے۔

(۵)

چند ہی قدم چلے تھے۔ کہ ایونس نے کہا۔
"میرے بازو میں بہت درد ہو رہا ہے؟"
وہ بڑی مشکل سے چند قدم آؤر چلا۔ پھر بولا۔
"میرے دوسرے بازو میں بھی درد ہونے لگا؟"
یہ کہہ کر اُس نے کوٹ اچانک ہاتھ سے

پھوڑ دیا۔ سونے کی سلاخیں ادھر ادھر بکھر گئیں۔
 ایونس کے چہرے پر زردی چھا گئی تھی۔ اُس
 نے ہانپتے ہوئے ہو کر سے کہا: جینی کی نعش
 دیکھنے کے سوا تم نے اب تک کوئی کام نہیں کیا۔
 اب فدا ہمت کرو۔ اور ان سلاخوں کو اکیلے
 اٹھا کر لے چلو۔ گرتا پڑتا میں کسی نہ کسی طرح
 کشتی تک پہنچ جاؤں گا۔

ایونس کے کہنے پر ہو کر نے سلاخوں کو
 زمین سے اٹھا کر پھر کوٹ میں رکھا۔ لیکن سلاخوں
 کو اٹھاتے وقت کوئی چیز اس کی انگلی میں بھی
 چبھ گئی۔ اُس نے غور سے دیکھا۔ تو بال کی طرح
 باریک کوئی بہت سخت چیز تھی۔ اُس نے
 اُسے بڑی احتیاط کے ساتھ نکال کر پھینک
 دیا۔

اتنی دیر میں ایونس زمین پر پڑا پڑا لوٹنے

لگا تھا۔ ہو کر لپک کر اُس کے پاس پہنچا۔ اور بولا۔
 ”کیوں کیا بہت زیادہ تکلیف ہونے لگی؟“
 ایونس چلا کر بولا ”مجھے ہرگز نہ چھوٹا۔ مجھے
 ہرگز نہ چھوٹا۔ سونے کی سلاخیں کوٹ میں لپیٹ
 دو۔“

ہو کر نے کہا۔ ”وہ تو لپیٹ ڈالیں۔ مگر تمہاری
 یہ کیا حالت ہے؟“
 لیکن ایونس دیوانوں کی طرح پکار پکار کر یہی
 کہتا رہا۔ ”سونے کی سلاخیں کوٹ میں لپیٹ
 دو۔“

ہو کر گھبرایا ہوا ایونس کی حالت دیکھ ہی
 رہا تھا۔ کہ ایونس نے ایک چیخ ماری۔ اور زمین
 پر یوں تڑپنے لگا۔ جیسے اُس کی جان نکل رہی
 ہے۔

ادھر اب ہو کر کی انگلی میں ٹیسیں اُٹھنے

لگی تھیں۔ اُس نے اپنی انگلی مُنہ میں رکھ کر چوسنی
 شروع کر دی۔ چوستے ہی اُس کے حلق میں بھی
 درد ہونے لگا۔

اب وہ سمجھا کہ یہ سب کچھ کانٹا چھبنے کی
 وجہ سے ہو رہا ہے۔ یہ کانٹے زہر میں نہجھے
 ہوتے ہیں۔ وہ چپتی بھی جس کی لاش وہاں پڑی
 تھی۔ ان ہی کانٹوں سے ہلاک ہوا تھا۔
 ہو کر بے اختیار ہو کر چلا آیا۔ "ایونس! ایونس!"
 لیکن ایونس اب تک ٹھنڈا ہو چکا تھا۔
 ہو کر کے بازو اور حلق میں سخت درد تھا۔ وہ سونے
 کی سلاخوں کے پاس جا کر اکڑوں بیٹھ گیا۔
 اب اُس کے دوسرے بازو میں بھی درد شروع
 ہو گیا۔ دیر میں ہو کر بھی ایونس کی طرح
 زمین پر بے جان پڑا تھا!

(۶)

دوسو برس پہلے چین کے ایک سمندری
 لکڑیوں نے اپنا خزانہ اس جنگل میں دفن کیا
 تھا۔ اُس نے خزانے کی حفاظت کی یہ تدبیر
 کی تھی۔ کہ زہر کے بیجے ہوئے باریک کلنٹے
 کسی طرح سونے کی سلاخوں میں گاڑ دئے تھے۔
 چین کے اس سمندری لکڑیوں کے خزانے کا
 نقشہ کسی طرح ان دونوں انگریزوں کے ہاتھ آگیا
 تھا۔ جان جو کھوں میں ڈال کر خزانے تک جا
 پہنچے۔ مگر خزانہ اُن کی قسمت میں نہ لکھا تھا۔ چنانچہ
 وہ بھی اُس چینی کی طرح جس کی لاش اُنہوں نے
 خزانے کے پاس پڑی دیکھی تھی۔ زہر کے بیجے
 ہوئے کانٹے چبے جانے کی وجہ سے تمام ہو گئے۔

گم شدہ خزانہ

(۱) دہلی میں سیٹھ بلبھ داس کا گم شدہ خاندانی خزانہ میری موجودگی میں ایسے حیرت انگیز طور پر دریافت ہوا تھا۔ کہ سب لوگ انگشت بدندا رہ گئے تھے۔

یہ ۱۹۰۶ء کا واقعہ ہے۔ ہمارے اسکول میں اُن دنوں گرمیوں کی چھٹیاں تھیں۔ لیکن چونکہ مجھے میٹرک کا امتحان دینا تھا۔ اور تیاری

خاطر خواہ نہ تھی۔ اس لئے ابا جان نے مجھے
گھر پر پڑھانے کے لئے ایک نوجوان کشمیری
ملازم رکھ دئے تھے۔ جن کا نام آغا محمد طاہر
تھا۔

آغا صاحب کا وطن تو بنارس تھا۔ مگر
تعلیم حاصل کرنے کی غرض سے دہلی آگئے تھے۔
انہیں اگلے سال ایم۔ اے کا امتحان دینا تھا۔
لیکن چونکہ ان کے والد زیادہ خوش حال نہ
تھے۔ اور یہ اپنی تعلیم کے خرچ کا سارا بوجھ
ان پر ڈالنا ناپسند کرتے تھے۔ اس لئے کچھ
آمدنی خود پیدا کرنے کے خیال سے انہوں نے
مجھے گھر پر پڑھانا منظور کر لیا تھا۔

آغا صاحب ہر روز صبح کو دو گھنٹے مجھے
پڑھاتے۔ بہت سیدھے سادے اور غیر معمولی
قابلیت کے ذہین نوجوان تھے۔ سلجھا ہوا دماغ

پایا تھا۔ ان کے پڑھانے میں سب سے بڑی
 خوبی یہ تھی۔ کہ وہ یہ بات فی الفور سمجھ جاتے
 تھے۔ کہ کیا بات کیوں میری سمجھ میں نہیں
 آرہی۔ اور پھر چھوٹی اور بہت آسان
 مثالیں دے کر وہ بات ایسی خوبی سے
 بیان کر دیتے۔ کہ ہمیشہ کے لئے ذہن نشین
 ہو جاتی تھی۔

(۲)

ایک روز اتفاق سے صبح کے وقت سیٹھ
 بلبھ داس ابا جان سے ملنے آگئے۔ ابا جان
 انہیں لئے ہوئے کمرے میں آئے۔ میں بیٹھا
 آغا صاحب سے پڑھ رہا تھا۔ ابا جان آئے
 ہی بولے۔ "کیوں آغا صاحب۔ ایک طرف سچک
 ہم لوگ بات چیت کر سکتے ہیں؟ آپ کا ہرج
 تو نہ ہوگا؟"

آغا صاحب بولے۔ ”جی نہیں۔ میں تو
اب اُٹھنے ہی والا تھا۔ صرف گھر پر کرنے
کے لئے کام دینا باقی رہ گیا ہے۔“

کمرے میں ایک طرف ابا جان بیٹھ کر سیٹھ
بلبھ داس سے باتیں کرنے لگے۔ دوسری
طرف آغا صاحب نیچی آواز میں مجھے گھر پر کام
کی ہدایات دیتے رہے۔

فاسرغ ہو کر آغا صاحب رخصت ہونے کے
لئے اُٹھے۔ تو ابا جان بولے۔ ”اجی آغا صاحب
آپ کبھی ہمارے پاس تو بیٹھتے ہی نہیں آئیے
کچھ دیر باتیں کیجئے۔ سیٹھ بلبھ داس سے ملئے۔
یہ دہلی کے ایک بہت پرانے اور مشہور خاندان
سے ہیں۔“

آغا صاحب نے بڑھ کر سیٹھ بلبھ داس کو
آداب کیا۔ سیٹھ جی نے اُٹھ کر ان سے ہاتھ ملایا۔

مزاج پُرسی کی۔ آبا جان نے ایک کُرسی کی طرف اشارہ کیا۔ آغا صاحب اس پر بیٹھ کر بولے۔
 بڑی خوشی ہوئی سیٹھ صاحب سے مل کر یہ

کچھ دیر ان لوگوں میں رسمی باتیں ہوئی
 رہیں۔ سیٹھ بلیہ داس پُرانی وضع کے بزرگ
 تھے۔ عمر کوئی پچاس کے لگ بھگ ہوگی۔ لباس
 پرانے زمانے کے پہنتے تھے۔ چوڑی دارپا جات
 انگرکھا اور چوغہ سر پر پگڑی، وضع دار اور
 خوش مزاج بزرگ تھے۔ کچھ دیر بعد آغا صاحب
 سے پوچھنے لگے۔ ”کیوں حضرت۔ آپ کو ہماری
 دلی پسند بھی آتی؟“

آغا صاحب بولے۔ پسند کیونکر نہ آتی صاحب
 یہی تو ایک مقام ہے۔ جہاں اپنی پُرانی ہندوستانی
 تہذیب کی کچھ نشانیاں نظر آ جاتی ہیں۔
 سیٹھ جی نے آہ بھر کر کہا۔ ”ارے بھائی

پُرانی تہذیب کا اب کیا باقی رہا دلی میں۔
 غدر نے مٹا دیا سب کچھ۔

غدر کا نام آتے ہی ابا جان بولے۔ ”اؤہ
 کچھ مٹایا ہو یا نہ مٹایا ہو۔ ہمارے سیٹھ جی
 کو تو غدر نے لوٹ لیا۔“

آغا صاحب نے پوچھا۔ ”کیونکر؟“
 ابا جان نے کہا۔ ”بے بہا خاندانی خزانہ
 سے نکل گیا۔“

آغا صاحب بولے۔ ”باغیوں نے لوٹ لیا؟“
 ابا جان نے جواب دیا۔ باغی لوٹ لے
 جاتے۔ جب بھی صبر آ جاتا۔ خزانہ تو ایسے انوکھے
 طریق سے غائب ہوا۔ کہ پھر اس کا کوئی سراغ
 ہی نہ مل سکا۔“

آغا صاحب نے اشتیاق سے پوچھا۔ ”آخر کیونکر؟“
 کچھ تفصیل نہ سنائیے گا۔“

ابا جان نے سیٹھ صاحب کی طرف دیکھ کر
 کہا۔ ”کیوں سیٹھ جی سنا بیٹے کا تفصیل؟“
 سیٹھ جی ایک اُداس مسکراہٹ سے بولے۔
 ”اُجی یہ کیا قصہ لے بیٹھے آپ۔ چھوڑ بیٹے اسے۔
 کوئی آؤر کام کی بات کیجئے۔“

مگر آغا صاحب نہ مانے۔ ”کوئی ایسی بات
 ہے جو کسی وجہ سے مجھے بتانا مناسب نہیں۔
 یا جس کے بیان کرنے سے آپ کو صدمہ ہوتا
 ہے۔ تو میں اصرار نہیں کرتا۔ ورنہ اس قسم کے
 واقعات سننے سے مجھے دلچسپی بے حد ہے۔“

سیٹھ جی بولے۔ ”نہیں صاحب کوئی خاص
 بات کیا ہوتی۔ بیان کرنے سے صرف اس لئے
 جھجکتا ہوں۔ کہ خاندانی دولت کا ذکر کرنے کو
 لوگ شہخی اور ٹھٹھری دلی سمجھتے ہیں۔“

آغا صاحب نے کہا۔ ”مگر میں تو صرف واقعات

معلوم کرنے کے خیال سے درخواست کر رہا ہوں۔
 اباجان نے سفارش کی۔ "انہیں اس قدر
 اشتیاق ہے۔ تو سیٹھ جی خزانے کی داستان
 سنا ہی ڈالتے؟"

سیٹھ جی بولے۔ "سنائے دیتا ہوں۔ مگر
 ان سیدھے سادے اور عام واقعات کو
 آپ داستان کیوں کہتے ہیں؟ داستان کے نام
 سے مفت میں ان کی امیدیں بڑھیں گی۔ اور
 پھر سن کر مایوسی ہوگی؟"

اباجان نے مجھ سے کہا۔ "ارے بھئی۔ تم
 بھی یہیں آ بیٹھتے۔ پڑھائی کا کام تھوڑی دیر
 بعد کر لینا۔ آؤ سیٹھ صاحب کا خزانہ کھوئے
 جانے کا حال سنو؟"

خزانے کا ذکر سن کر اس کے کھوئے جانے
 کا حال معلوم کا شوق مجھے بھی کچھ کم نہ تھا۔

چنانچہ میں اپنے لکھنے پڑھنے کی میز پر سے دلی
خوشی سے اٹھا۔ اور ابا جان کے قریب ایک
کرسی پر خاموش بیٹھ گیا۔
(۳)

سیٹھ جی نے اپنا خاندانی خزانہ کھوئے
جانے کے سلسلہ میں یہ واقعات سنائے۔ کہنے
لگے:-

”پڑانے زمانے میں ہمارے بزرگ دلی
کے بہت نامور جوہریوں میں گئے جاتے تھے۔
جن چند جوہریوں سے مغل بادشاہ اور ان کی
بیگمیں جواہرات خریدتی تھیں۔ ان میں سے
ایک ہمارا خاندان بھی تھا۔ منگلوں کو بے بہا
جواہرات خریدنے اور پہننے کا شوق اس قدر
زیادہ تھا۔ کہ اپنے کاروبار کی بدولت ہم لوگ
کروڑ پتی بن گئے۔“

”قرخ ریسر کے زمانے میں ہمارے خاندان
 میں ایک بزرگ ایسے گذرے۔ جنہیں خود نایاب
 جواہرات جمع کرنے کا جنون ہو گیا۔ چنانچہ وہ کار و
 بار بھی کرتے۔ اور اپنا شوق پورا کرنے کو جواہرات
 اپنے لئے بھی خریدتے۔ ایک لحاظ سے یہ شوق
 فائدہ مند بھی تھا۔ وہ زمانہ بغاوتوں کا تھا۔
 چوری اور ڈاکے بہت عام تھے۔ ایسے زمانے
 میں نقدی کی بہت بڑی مقدار سنبھال کر رکھنا
 آسان کام نہیں۔ لاکھوں روپے کا ایک قیمتی
 پتھر ایک ذرا سی ڈبیہ میں سما سکتا ہے۔ اور
 زیادہ آسانی سے اس کی حفاظت کی جاسکتی ہے۔
 ”اپنی زندگی میں انہوں نے بعض نہایت
 نادر جواہرات جمع کر لئے۔ یہ جواہرات گویا
 ہمارے خاندان کا خزانہ تھے۔ جن کی بے حد
 حفاظت کی جاتی تھی۔ ولی پر حملہ آوروں کے

کئی طوفان آئے اور گزر گئے۔ لیکن ہمارے
 بزرگوں نے اپنے جواہرات کی حفاظت ایسی
 خوبی سے کی کہ نہ یہ لٹے۔ اور نہ کسی کو ان کا
 سراغ مل سکا۔

”شہ ع کے غدر کے موقع پر نایاب جواہرات
 کا خزانہ میرے دادا سیدٹھ جہنالاہ کے قبضے
 میں تھا۔ انہوں نے جب سنا کہ باغی دلی
 پر چڑھے آ رہے ہیں۔ اور شہر میں ٹوٹا مار
 مچنے والی ہے۔ تو انہوں نے سوچا کہ اس موقع
 پر اپنا خزانہ کسی ایسی جگہ چھپا ڈالنا چاہئے۔
 جہاں سے یہ کسی کے ہاتھ نہ آ سکے۔“

”اتفاق کی بات میرے والد اُن دنوں دلی
 میں موجود نہ تھے۔ میں اُن ہی دنوں پیدا ہوا
 تھا۔ میری والدہ میری پیدائش کے سلسلہ میں
 اپنے میکے چلی گئی تھیں۔ وہاں سے جب میری

پیدايش کی خبر دلی میں والد کو پہنچی۔ تو مجھے
 دیکھنے وہ بھی والدہ کے میکے چلے آئے، اُمید
 کے خلاف یہاں انہیں زیادہ عرصہ ٹھہرنا پڑ گیا۔
 ”ادھر دلی میں غدر مچ گیا۔ اس زمانہ میں
 شہر کی جو حالت تھی۔ اس کا ذکر تاریخ کی کتابوں
 میں آپ کی نظر سے گزرا ہوگا۔ جان مال کوئی
 چیز محفوظ نہ تھی۔ سب کے دل مٹھی میں تھے۔
 ہر ہر لمحہ یہ خوف تھا کہ لیٹریے آکر لوٹ نہ لیں
 اور جان سے نہ مار ڈالیں، میرے دادا نے
 اُن دنوں اپنے جواہرات کسی خاص جگہ چھپا
 دیئے۔ اور سوچا کہ جب امن امان کا زمانہ
 آئے گا۔ تو پھر نکال لیں گے۔
 یہ قسمتی سے اس بات کی خبر کسی نے لیٹروں
 کی ایک ٹولی کو پہنچا دی۔ کہ سیٹھ جمنالال کے
 پاس نادرجواہرات کا ایک بے بہا ذخیرہ ہے۔

اُن دنوں آپ جاننے جس کی لالٹھی اُس کی بھینس
والا مضمون تھا یہ اطلاع ملتے ہی لیٹروں کی ایک
ٹولی تلواریں کھینچے ہمارے ہاں آگن دھمکی اور
دادا سے جواہرات طلب کئے۔

”بعد میں نوکروں کی زبانی میرے والد کو صرف
اتنا معلوم ہوا کہ دادا نے لیٹروں سے کہا کہ
میرے پاس اب کوئی جواہرات نہیں۔ میری
ساری دولت ایشور کی راہ میں چلی گئی۔ تمہیں
یقین نہ آئے۔ تو میرے گھر کی تلاشی لے کر
دیکھ لو۔“

”لیٹروں نے سارا گھر تلپٹ کر ڈالا۔ ایک
ایک کو نہ دیکھا۔ مگر کچھ ہاتھ نہ آیا۔ چنانچہ کھسیانے
ہو کر انہوں نے دادا کو گرفتار کر لیا۔ اور اپنے
پڑاؤ پر لے گئے۔ وہاں انہیں بہت ڈرایا دھمکایا
ان پر طرح طرح کی سختیاں کیں۔ کہ وہ عاجز آکر

اپنا خاندانی خزانہ ان لوگوں کے حوالے کر دیں
 مگر دادا برابر وہی ایک بات کہے گئے۔ کہ میرے
 سب جواہرات تو ایشور کی راہ میں چلے گئے۔
 ”دادا بوڑھے آدمی تو گئے ہی۔ لیٹروں کی
 سختی کی وجہ سے زندہ نہ بچ سکے، مرتے وقت
 انہوں نے بڑی عاجزی سے ان ظالموں کو کہا
 کہ ”میرا بیٹا یہاں موجود نہیں۔ مجھے قلم دوات
 اور ذرا سا کاغذ دے دو۔ کہ میں اُس کے نام
 اپنا آخری پیغام لکھ کر اپنے کسی ملازم کو دے
 دوں۔“

”لیٹروں نے اس خیال سے لکھنے کا سامان
 فوراً منگا دیا۔ کہ مرنے سے پہلے یہ شاید خط لکھ کر
 اپنے بیٹے کو جواہرات کی پوشیدہ جگہ بتانا چاہتا
 ہے۔ اسے خط لکھ لینے دو۔ اسے پڑھ کر خزانے
 کا حال معلوم ہو جائے گا۔“

”دادا نے مرتے مرتے بڑی مشکل سے ایک خط لکھا۔ اور یہ کہہ کر اپنے ایک ملازم کو دے دیا۔ کہ جب میرا بیٹا واپس آئے۔ تو یہ خط ضرور اسے پہنچا دینا۔ اس کے بدلے میں وہ تمہیں بہت سا انعام دے گا۔ یہ کہہ کر تھوڑی ہی دیر بعد وہ دوسری دنیا کو سدھار گئے۔“

لیٹیروں نے دادا کا رقعہ ملازم سے چھین لیا۔ مگر پڑھ کر دیکھا تو اس میں جو اہرات کا کوئی ذکر نہ تھا۔ بلکہ دادا نے میرے والد کو نیکی کی زندگی گزارنے کی تاکید کر رکھی تھی۔ چنانچہ لیٹیروں نے رقعہ بے کار سمجھ کر پھر ملازم کو دے دیا۔“

”امن امان ہو چکنے کے بعد جب میرے والد ولی واپس آئے۔ تو انہیں سب واقعات معلوم ہوئے۔ کہ دادا لیٹیروں کے ہاتھوں مر

چکے ہیں۔ مگر جواہرات کا سُراغ اُنہوں نے
لُٹیروں کو نہیں دیا۔ اور مرنے سے پہلے ایک
رُقعہ لکھ گئے ہیں :

میرے والد کو پکی اُمید تھی کہ اس رُقعہ
میں جواہرات کا کوئی سُراغ ضرور ہوگا۔ لیکن رُقعہ
ملازم سے لے کر پڑھا۔ تو دل بیٹھ گیا۔ اس میں
جواہرات کا ذکر تک نہ تھا۔ میرے والد عرصے
تک اس رُقعے پر غور کرتے رہے۔ وہ رُقعہ
اُنہیں انوکھا معلوم ہوتا تھا۔ بار بار خیال آتا
تھا۔ کہ اُس کے الفاظ میں شاید کوئی چھپے
ہوئے معنی ہوں۔ لیکن برسوں غور کیا۔ دوسرے
لوگوں سے کہا۔ کہ وہ اُس پر غور کریں۔ لیکن
جواہرات کا کوئی سُراغ نہ مل سکا۔ اور ہمارا
خاندانی خزانہ ہمیشہ کے لئے غائب ہو گیا :

(۴)

آغا صاحب بہت غور سے تمام واقعات
سن رہے تھے۔ سیٹھ جی کے خاموش ہوتے
ہی بولے۔ ”لیکن سیٹھ جی اس داستان کا جو
حصہ سب سے دلچسپ تھا۔ وہ تو ہمیں معلوم
ہی نہ ہو سکا۔“

سیٹھ جی نے پوچھا۔ ”وہ کون سا؟“
آغا صاحب نے کہا۔ ”وہ یہ کہ رقعہ میں عبارت
کیا لکھی تھی؟“

سیٹھ جی بولے۔ اس کے سننے سے کچھ
حاصل نہ تھا۔ اس لئے میں نے اس کا مضمون
سنانا ضروری نہ سمجھا۔ اس میں سوائے چند توضیحات
کے اور کچھ نہ تھا۔“

آغا صاحب نے کہا۔ ”رقعہ کا مضمون شاید
اب آپ کو یاد بھی نہ ہو۔“

سیٹھ جی بولے۔ ”جی نہیں۔ وہ رُقہ تھا ہی
 کتنا۔ کہ مضمون بھول جاتا۔ اور اُسے زندگی میں
 اتنے ہزار دفعہ پڑھا ہے۔ کہ اُس کا ایک ایک
 لفظ زبانی یاد ہے۔ لیکن عرض کیا نا۔ کہ اس
 میں خاص بات کوئی بھی نہیں۔“
 آغا صاحب نے کہا۔ زبانی یاد ہے۔ تو میری
 خاطر سے اس کا مضمون ایک بار ضرور سُنا
 دیکھئے۔“

سیٹھ جی بولے۔ ”اس کا ایک ایک لفظ
 مجھ سے سُن لیجئے۔ اس میں لکھا تھا۔ نور چشم۔
 میری ساری دولت ایشور کی راہ میں چلی گئی۔
 تمہارا باپ مرتے وقت تمہیں صرف یہ کہنا چاہتا
 ہے۔ کہ تمہارا سُکھ۔ دھرم کی راہ میں ہے۔
 میرے الفاظ کو بوڑھے کی بے معنی نصیحت نہ
 سمجھنا۔ بلکہ انہیں گہرے میں باندھ کر ان کے

اصلی معنوں پر غور کرنا + تم اگر گھر چھوڑ کر ایشور
 کی سچی اور سیدھی راہ میں چار قدم بھی چلے۔
 تو ایسی دولت کے مالک بن جاؤ گے۔ کہ ایک
 دنیا تمہاری خوش قسمتی پر رشک کرے گی۔ جو
 ملازم یہ رقعہ تمہیں پہنچائے اُسے اُس کی اُمید سے
 بڑھ کر انعام دینا + بس یہ تھا مضمون ۴۔

آغا صاحب بہت ہی توجہ سے رقعے کا
 مضمون سن رہے تھے۔ بولے۔ ابھی آپ نے
 فرمایا تھا۔ کہ رقعہ پڑھ کر آپ کے والد کو بار بار
 خیال آتا تھا۔ کہ رقعے کے الفاظ میں شاید کوئی
 خاص معنی چھپے ہوئے ہوں۔ میں پوچھ سکتا
 ہوں۔ کہ یہ شبہ انہیں کیوں ہوتا تھا؟

سیٹھ جی بولے۔ "تین چار وجہوں سے +
 ایک تو رقعے کی عبارت کچھ عجیب ہے۔ مثلاً
 یہ فقرہ کہ "میرے الفاظ کے اصلی معنوں پر غور

کرنا پھر ہمارے دادا کنجوس شخص تھے۔ اُن
 کی طبیعت کو جانتے ہوئے والدین کو یقین تھا۔
 کہ اتنی بہت دولت وہ کبھی ایشور کی راہ میں
 خرچ نہ کر سکتے تھے تیسرے مرتے وقت قلم
 دوات منگا کر بڑی مشکل سے صرف ایسی عام
 نصیحتیں کرنا بڑی اذکھی بات معلوم ہوتی ہے
 اور جو تھے رقعہ کا آخری فقرہ کہ جو ملازم یہ
 رقعہ پہنچائے۔ اُسے اُس کی اُمید سے بڑھ کر
 انعام دینا فقرے کے ذریعے گویا ملازم کو لالچ
 دیا گیا تھا۔ کہ وہ رقعہ ضائع نہ کرے۔ بلکہ انعام
 حاصل کرنے کے شوق میں والد کو پہنچا ضرور
 دے۔ آخر کیوں؟ ان تمام باتوں سے بار بار
 یہ خیال آتا تھا کہ ان لفظوں کے کوئی خاص
 معنی ہیں۔ اور ان نصیحتوں کی تہ میں کوئی اور
 ایسی بات ہے جس تک خیال نہیں پہنچتا۔

آغا صاحب سوچ میں پڑے ہوئے تھے۔
 بولے۔ ”جی ہاں درست فرمایا۔ واقعی ان باتوں
 سے شبہ پیدا ہوتا ہے۔ مگر آپ کو پورا یقین ہے۔
 کہ انہوں نے رُقعے میں جو یہ لکھا۔ کہ میں نے
 اپنی ساری دولت ایشور کی راہ میں دے ڈالی
 تو اتنی سخاوت اُن سے کسی طرح ممکن نہ تھی؟“
 سیٹھ جی نے کہا۔ ”میرے والد کا خیال یہی
 تھا۔“

”آغا صاحب نے پوچھا۔ وہ آپ کے والد
 کو یا دوسروں کو عام طور سے ایسی نصیحتیں کیا
 کرتے تھے۔ یا یہ نصیحتیں صرف اس آخری رُقعہ
 ہی میں کہیں؟“

سیٹھ جی نے جواب دیا۔ میرے والد کا
 بیان تھا۔ کہ زندگی بھر انہوں نے کبھی اس
 قسم کی کوئی نصیحت نہ انہیں کی۔ نہ کسی دوسرے

شخص کو کی

ابا جان بولے۔ ”آغا صاحب۔ آپ نے تو
سُراغ رسالوں کی طرح سوالوں کی بھرمار کر دی!“
آغا صاحب نے مسکرا کر کہا۔ ”اصل میں واقعہ
اتنا دلچسپ اور انا کو کھا ہے۔ کہ خواہ مخواہ اس پر
سوچنے اور غور کرنے کو جی چاہتا ہے۔“

بیٹھ صاحب صاحب بولے۔ ”اجی صاحب
کچھ نہ پوچھئے۔ اس رقعہ پر کس کس نے کتنا غور
کیا ہے۔ یوں سمجھئے۔ کہ میرے والد کی ساری
زندگی اسی رقعے پر غور کرنے میں گذر گئی۔ دن
رات اسی رقعے کو سامنے رکھے بیٹھے رہتے تھے۔
اور ایک اُنہوں نے ہی تھوڑا۔ اُن کے بے شمار
عزیزوں اور دوستوں نے بھی ایڑی چوٹی کا زو
لگا دیا۔ تھک ہار کر سب اسی نتیجے پر پہنچے۔ کہ
لیٹروں کی سختی کی وجہ سے آخری وقت میں

غالباً دادا کا دماغ پھر گیا تھا۔
 آغا صاحب نے کہا۔ ”دماغ پھر گیا تھا۔ تو
 مرتے وقت انہیں رُقہ لکھنے کا خیال کیوں آیا۔
 اور انہوں نے یہ رُقہ آپ کے والد تک پہنچانے
 کا خاص انتظام کیوں کیا؟“

ابا جان بولے۔ اصلی مُعتمہ تو اس رُقہ ہی
 کا ہے۔ اگر رُقہ نہ آتا۔ تو سب صبر کر کے چپکے
 بیٹھ رہتے۔ لیکن رُقہ آنا اور اس میں خزانے
 کا کوئی سُراغ نہ ہونا بڑی عجیب اور پریشان کرنے
 والی بات ہے۔“

سیٹھ جی نے کہا۔ ”اجی اب چھوڑیئے اس
 قصے کو۔ اس پر غور کرنے سے مجھے تو یہ اندیشہ
 ہوتا ہے۔ کہ کہیں میرا دماغ نہ پھر جائے۔“
 آغا صاحب شرماتے ہوئے بولے۔ ”میرا
 کچھ کہنا چھوٹا منہ بڑی بات تو معلوم ہو گا لیکن

میرا جی چاہتا ہے۔ کہ اس مُعتمد کو حل کرنے کی
کوشش میں بھی کر دیکھوں؟

سیٹھ جی نے رحم کی مُسکراہٹ سے جواب
دیا۔ اس کوشش میں بہت لوگ اپنا وقت ضائع
کر چکے ہیں۔ آپ طالب علم ہیں۔ آپ کا وقت
قیمتی ہے۔ اس بے کار کوشش میں نہ گنوا بیٹے؟
آغا صاحب نے کہا۔ ”مجھے مُعتمد حل کرنے
کا خاص شوق ہے۔ بچپن ہی میں پہیلیاں بوجھنے
کے لئے میں بہت مشہور تھا۔ اب تک یہ حالت
ہے۔ کہ اگر کوئی مُعتمد میرے سامنے ہو۔ تو جب
تک اُسے حل نہ کر لوں۔ یا اس کے حل سے
بالکل عاجز آ کر مایوس نہ ہو جاؤں۔ میں لکھنے
پڑھنے کی طرف توجہ کسی طرح نہیں کر سکتا؟“
سیٹھ جی بولے۔ ”تو آپ کی خوشی؟“

آغا صاحب نے کہا۔ ”آپ سے میری درخواست

صرف اس قدر ہے۔ کہ رُقعے کا مضمون مجھے لکھوا
دیجئے۔“

سیٹھ جی نے جواب دیا۔ ”شوق سے لکھ لیجئے۔“
اتنا صاحب نے کاغذ پینسل لے کر اسی وقت
رُقعے کا مضمون سیٹھ جی سے سُن سُن کر لکھ لیا۔
کاغذ کو تہ کر کے جیب میں رکھا۔ اور بولے۔
”یہ کہنا تو کسی طرح ممکن نہیں۔ کہ میں خزانے کا
پتہ لگا لوں گا۔ ہاں اتنا کہہ سکتا ہوں۔ کہ اگر
کوئی خفیہ پیام اس رُقعے کے مضمون میں ہے۔
تو میرا خیال ہے۔ اس کا سراغ ضرور نکال لوں گا۔
مجھے اپنی معتمدی حل کرنے کی قابلیت پر ناز ہے۔“
ابا جان نے ہنس کر کہا۔ ”تو سبحان اللہ۔
رُقعے کے خفیہ پیام کا حال معلوم ہو گیا۔ تو خزانہ
تو آپ سے آپ مل جائے گا۔ اور خزانہ مل گیا۔
تو سیٹھ جی آپ کو مال مال بھی کر دیں گے۔“

بیٹھ جی مُردہ مُسکراہٹ سے بولے: "اجی صاحب۔ جو چیز پچھلے پچاس سال کی کوششوں سے ہاتھ نہ آسکی۔ وہ بھلا اب کیا ہاتھ آتی؟"

(۵)

اگلے روز آغا صاحب مجھے پڑھانے آئے۔ تو پڑھائی شروع کرنے سے پہلے میں نے اُن سے پوچھا: "کیوں آغا صاحب۔ رُقعے کا معتمد حل ہو گیا؟"

آغا صاحب بولے: "تم نے اسے بھی اپنا جیومیٹری کا کوئی سوال سمجھا ہے۔ کہ ذرا سی دیر میں اس کا حل مجھے سوچہ جاتا؟"

میں نے کہا: "مگر آغا صاحب۔ اس رُقعے میں کسی مقام کا تو ذکر نہیں۔ پھر اس سے خزانے کا سراغ بھلا کیونکر معلوم ہو سکتا ہے؟"

آغا صاحب نے کتاب کھول کر کہا: "اب اس

رُقعے کے مضمون پر غور کر کے اپنا وقت ضائع نہ کرو۔

میں نے کہا۔ ”جس طرح آپ کا جی چاہتا ہے۔ کہ اس مُعتمے کو حل کریں۔ اسی طرح کل سے میرا خیال بھی بار بار اسی کی طرف جا رہا ہے۔“

آغا صاحب کتاب دیکھتے ہوئے بولے۔
 ”اُسے بھٹی کچھ نہیں اس رُقعے میں۔ سیٹھ جی کا وہی خیال ٹھیک ہے۔ کہ ٹیڑوں نے اُن کے دادا پر اس قدر سختی اور زیادتی کی جس سے اُن کا دماغ پھر گیا۔ اور آخری وقت میں اُنہوں نے یوں ہی ایک اوٹ پٹانگ رُقعہ لکھ مارا۔“
 یہ کہہ کر آغا صاحب نے مجھے جیومیٹری کی شکلیں سمجھانی شروع کر دیں۔

دو تین روزہ تک تو مجھ میں اور آغا صاحب

میں کوئی نہ کوئی بات خزانے اور رقعے کی ہوتی
 رہی۔ لیکن اس کے بعد یہ بات آئی گئی ہو گئی
 ایسا معلوم ہوتا تھا۔ کہ غور کے بعد آغا صاحب
 نے رقعہ پر مغز کھپانا لا حاصل سمجھ لیا تھا۔

لیکن سیٹھ جی کی داستان سُننے شاید چھٹا
 روز تھا۔ کہ پڑھا چلنے کے بعد آغا صاحب نے
 مجھ سے پوچھا: تمہارے ابا ہیں گھر میں؟
 میں نے کہا: جی ہاں ہیں۔ ملنا چاہتے
 ہیں آپ اُن سے؟

آغا صاحب نے خواہش ظاہر کی۔ تو میں
 اندر جا کر ابا جان کو بلا لایا۔ آغا صاحب نے اُن
 سے کہا: مُعاف کیجئے گا۔ ایک چھوٹی سی تکلیف
 دینے کے لئے آپ کو بے آرام کیا۔ میں صرف
 یہ پوچھنا چاہتا تھا۔ کہ سیٹھ بلبھ داس رہتے
 کہاں ہیں؟

ابا جان یہ سُن کر ہنس پڑے۔ "اوہو۔ آپ
اب تک رُقعے کے مُٹھے پر غور فرما رہے ہیں؟
آغا صاحب نے شرم کر کہا۔ "کبھی کبھار فرصت
کے وقت میں غور کر لیتا ہوں۔"
پھر کس نتیجے پر پہنچے آپ؟

آغا صاحب نے جواب دیا۔ "ایسی جلدی کسی
نتیجہ پر کیونکر پہنچ سکتا تھا۔ فی الحال تو چند
باتوں کے متعلق اپنا اطمینان کرنا چاہتا ہوں۔"
ابا جان نے پوچھا۔ "تو کیا سیلٹھ صاحب سے
ملنا چاہتے ہیں آپ؟"

آغا صاحب نے کہا۔ "جی نہیں۔ ان سے
ملنے کی ضرورت نہیں ہے۔ مُفت میں اُن کا
وقت ضائع کرنے سے کیا حاصل۔ میں تو صرف
اتنا معلوم کرنا چاہتا ہوں۔ کہ سیلٹھ بلجہ داس
آج کل کہاں رہتے ہیں؟"

ابا جان نے پتہ بتا کر کہا۔ مگر جب آپ
اُن سے ملنا نہیں چاہتے۔ تو ان کا پتہ کیوں
پوچھ رہے ہیں؟

آغا صاحب نے اس بات کا کچھ جواب
نہ دیا۔ بولے۔ ”یہ مکان وہی ہے۔ جس میں غم
کے زمانے میں ان کے دادا رہتے تھے؟“

ابا جان نے کہا۔ ”جی ہاں وہی مکان ہے۔
مگر کچھ ہمیں بھی تو معلوم ہو۔ کہ ان سوالوں
آپ کا مقصد کیا ہے؟“

آغا صاحب مسکرا کر پہلے چپ رہے۔ پھر
بولے۔ ”ان سوالوں کا کوئی نتیجہ نکلا۔ تو عرض کر
دوں گا۔ ویسے آپ کو کیوں خواہ مخواہ اپنے
اوپر ہنسے کا موقع دوں؟“

یہ کہہ کر انہوں نے اجازت طلب کی اور
فوراً رخصت ہو گئے۔

(۹)

اگلے دن آغا صاحب پڑھانے آئے۔ تو
 میں نے کہا۔ ”آغا صاحب۔ آپ ابھی تک رُقعے
 کے معنی پر غور فرما رہے ہیں! میں تو سمجھا تھا
 کہ آپ نے اس بات کو بھلا بھی دیا ہو گا۔“
 آغا صاحب نے بات ٹال دی۔ بولے کام
 کرو کام۔“

میں نے کہا۔ ”ابا جان نے کہا تھا۔ کہ جب
 آپ پڑھا چکیں۔ تو میں انہیں خبر کر دوں۔“
 آغا صاحب کتاب کھولتے ہوئے بولے۔
 ”ہاں اُن سے تو میں آج خود بھی ملنا چاہتا تھا۔“
 میں نے پوچھا۔ ”کیوں حل ہو گیا رُقعے کا
 معنی؟“

آغا صاحب نے کتاب دیکھتے ہوئے جواب
 دیا۔ ”اس کا حل کرنا کوئی کھیل سمجھو دکھا ہے تم

نے؟

میں نے کہا۔ پھر آبا جان سے کیوں ملنا
چاہتے ہیں؟

آغا صاحب نے بے پروائی سے کہا۔ کچھ
باتیں پوچھنی ہیں؟ یہ کہہ کر انہوں نے مجھے پڑھانا
شروع کر دیا۔ اور تھوڑی دیر بعد پڑھائی کے
کام میں خزانے اور رقعے کی بات میں بھول
گیا۔

پڑھائی ختم کرنے کے بعد آغا صاحب نے
کہا۔ "تو اب جا کر ذرا اپنے آبا جان کو بلالائے۔
آتے ہی آبا جان نے پوچھا۔ سنا ہے آغا
صاحب۔ کل جو بات آپ معلوم کرنا چاہتے تھے۔
معلوم کر لی؟"

آغا صاحب نے کہا۔ "جی ہاں کر لی۔ اور
اور اب چاہتا ہوں۔ کہ میرے ساتھ آپ سیٹھ

جی کے ہاں تشریف لے چلیں۔
 ابّا جان نے پوچھا۔ کیوں اب کچھ ان سے
 دریافت کرنا ہے؟

آغا صاحب بولے۔ ”دریافت بھی کرنا ہے۔
 اور میرا خیال ہے۔ میں اسی وقت ان کا خزانہ
 بھی ڈھونڈ دوں گا۔“

بے اختیار ابّا جان کے منہ سے نکلا۔ ”ہائیں!“
 آغا صاحب نے کہا۔ ”اور اگر خزانہ نہ ملا۔
 تو پھر سیٹھ جی کا وہی خیال درست ثابت ہوگا۔
 کہ لیٹروں کے ظلم سے موت کے وقت ان کے
 دادا کے دماغ میں خلل پیدا ہو چکا تھا۔“

ابّا جان نے بہت اشتیاق سے پوچھا۔
 ”مگر بتائیے تو۔ کہ اس رقعے سے آپ نے نتیجہ
 کیا نکالا؟“

آغا صاحب بولے۔ ”یہ ابھی نہ بتاؤں گا۔“

آپ کو اگر فرصت ہو تو شیروائی پہن کر میرے
ساتھ آجائیے۔

ابا جان نے کہا: ”ہاں ہاں فرصت تو ہے۔
مگر میں پوچھتا تھا۔۔۔۔۔“

آغا صاحب نے ان کی بات کاٹ دی۔ ابھی
پوچھتے کچھ نہیں۔ بس میرے ساتھ آجائیے۔
ابا جان شیروائی پہننے اندر جانے لگے۔ تو
میں نے کہا ”آغا صاحب۔ میں بھی ساتھ آ
جاؤں؟“

آغا صاحب نے جواب دیا: ”وقت ضائع ہوگا
تمہارا۔“

میں نے عجالت سے پھر التجا کی۔ اُدھر ابا
جان نے بھی میری سفارش کر دی۔ چنانچہ آغا صاحب
نے مجھے بھی ساتھ چلنے کی اجازت دے دی۔
ذرا سی دیر میں ہم تینوں سیٹھ بلبھ داس کے

ہاں روانہ ہو گئے۔

(۱۰)

سیٹھ جی نے ہمیں بٹھا کر پوچھا۔ فرمائیے آج
آپ سب کے سب کینے راستہ بھول پڑے؟ کیا
آج پھر خزانے کا قصہ سُنانے کا ارادہ ہے؟
ابا جان مُسکرا کر بولے۔ ”خزانے کا قصہ سُنانے
کا نہیں۔ خزانہ برآمد کرنے کا ارادہ ہے۔“
سیٹھ جی جواب میں ہنس پڑے۔ ارادہ تو
بُہت اچھا ہے۔ کاش پورا بھی ہو سکتا۔“
آغا صاحب نے ان ہنسی مذاق کی باتوں
کی طرف کچھ توجہ نہ کی۔ چھوٹتے ہی بولے۔ ”میں
ایک بات دریافت کرنا چاہتا ہوں۔“
سیٹھ جی اُن کی طرف متوجہ ہو گئے۔ ”ارشاد؟“
آغا صاحب نے پوچھا۔ ”آپ کا یہ مکان اب
تک اسی حالت میں ہے۔ جیسا آپ کے دادا

کی زندگی میں تھا۔ یا آپ اس میں تبدیلیاں
کرتے رہے ہیں؟

سیٹھ جی نے جواب دیا۔ ”جی نہیں اس حالت
میں تو نہیں۔ جیسا دادا کی زندگی میں تھا بعض
حصے نئے بنوائے گئے ہیں۔ بعض حصوں کی
صورت بدل دی گئی ہے۔ مگر اس سوال سے
مدعا کیا ہے آپ کا؟“

آغا صاحب نے کہا۔ ”مدعا بعد میں عرض
کروں گا۔ پہلے اتنا آؤ فرمائیے۔ کہ آپ کے
مکان کے پورے حصے میں بھی کوئی تبدیلی ہوئی
ہے؟“

پورے حصے میں؟ ”سیٹھ جی ان عجیب سوالوں
پر حیران نظر آ رہے تھے۔ بولے۔ ”جی نہیں۔
ادھر تو کوئی خاص تبدیلی نہیں ہوئی۔ صرف
معمولی مرمت ہوتی رہی ہے۔“

آغا صاحب اچانک اٹھ کھڑے ہوئے۔ بولے
”مجھے ذرا اُس طرف لے چلتے گا؟“

سیٹھ جی حیرانی سے اُن کا مُتہ تک رہے
تھے۔ کہنے لگے ”لے تو چلتا ہوں۔ مگر کچھ مجھے
بھی تو پتہ چلے۔ کہ آپ سوچ کیا رہے ہیں۔
اور کرنا کیا چاہتے ہیں؟“

آغا صاحب نے بے تکلفی سے جواب دیا۔
”کرنا کیا چاہتا۔ خزانہ ڈھونڈنے کی ایک کوشش
کر دیکھنا چاہتا ہوں۔“

سیٹھ جی بولے۔ مگر مکان کے پوربی ہتھے
ہی میں کیوں؟

آغا صاحب نے جواب دیا۔ پہلے مجھے کوشش
کر دیکھنے دیجئے۔ اس کے بعد سب کچھ عرض کر
دوں گا۔“

سیٹھ جی یوں اُبٹھے۔ گویا صرف آغا صاحب

کا دل رکھنے کے لئے تکلیف فرما رہے ہیں۔ اور
 ہم سب کو ساتھ لے کر مکان کے پوربی حصے میں
 چلے گئے۔ مکان کا یہ حصہ بھی مردانہ ہی تھا۔
 پوربی طرف مکان کا ایک دروازہ باغ میں
 کھلتا تھا۔ آغا صاحب نے ایک نظر اس راستے
 کو دیکھا۔ جو مکان کے دروازے سے نکل کر باغ
 میں چلا جاتا تھا۔ معلوم ہوتا تھا اس راستے کو
 دیکھ کر آغا صاحب کو دلی خوشی ہوئی ہے۔ جلدی
 سے لپک کر دروازے میں جا کھڑے ہوئے۔
 پھر چند قدم باغ کے راستے پر چلے۔ اور ایک جگہ
 رک کر کہنے لگے۔ ”بس اس جگہ کو کھدو ایسے۔“
 سیٹھ جی بڑی حیرانی سے آغا صاحب کی
 ایک ایک حرکت کو دیکھ رہے تھے۔ بولے۔
 ”معاف کیجئے گا۔ آپ کی باتیں اور حرکتیں کچھ
 میری سمجھ میں نہیں آرہیں۔“

آغا صاحب نے کہا۔ اچھی صاحب اس میں
 سمجھنے کی کیا خاص بات ہوتی۔ رقعہ کے مضمون
 کو بہت غور سے پڑھ کر میں اس نتیجے پر پہنچا ہوں
 کہ خزانہ شاید باغ میں اس جگہ گاڑا گیا ہو گا؟
 سیٹھ جی اکتاہٹ سے بولے۔ مگر حضرت۔
 کوئی وجہ بھی آپ کے اس نتیجہ پر پہنچنے کی؟
 آغا صاحب نے جواب دیا۔ خزانہ نکل آیا۔
 تو عرض کر دوں گا؟
 سیٹھ جی نے ہرچھا۔ اور اگر نہ نکلا تو؟
 آغا صاحب نے جواب دیا۔ ذرا سی جگہ کھد
 جانے سے آپ کا کچھ نقصان نہ ہو گا!
 بابا جان بولے۔ نہ نکلا تو ملازموں کے سامنے
 شرمندگی البتہ اٹھانی پڑے گی؟
 آغا صاحب نے کہا۔ بہت خوب۔ نوکروں
 سے یہ جگہ نہ کھدوائیے۔ ایک پھاوڑا مجھے منگوا

دیکھتے ہیں خود کھودے لیتا ہوں؟
 سیٹھ جی ذرا دیر تو چپکے یوں کھڑے رہے۔
 گویا سمجھ میں نہ آتا تھا۔ کہ کیا کریں۔ انہیں جیسے
 شبہ سا ہو رہا ہے۔ کہ کہیں آغا صاحب کے دماغ
 میں کچھ خلل تو نہیں۔ مگر پھر غالباً یہ سوچ کر کہ آغا
 صاحب کی فرمائش کون سی ایسی لمبی چوڑی ہے۔
 اپنے مالی کو آواز دی۔ کہ پھاوڑا لے آئے، پھر
 آغا صاحب سے کہنے لگے۔ ”لیجئے صاحب۔ پھاوڑا
 ابھی آیا جاتا ہے۔ اور زمین کھودنے والا بھی۔
 کھدوا دیکھتے زمین؟“

آغا صاحب پھر مکان کے دروازے میں جا
 کھڑے ہوئے۔ وہاں سے بڑے ناپ تول سے
 قدم اٹھاتے راستے میں ایک جگہ آکر رُک گئے۔
 اور اپنے ارد گرد چھڑی سے گز بھر کے قطر کا ایک
 دائرہ کھینچ دیا۔ ہم سب چپ چاپ حیران کھڑے

تھے۔ میں دل میں سوچ رہا تھا۔ کہ آغا صاحب
نے رُقعے کے مضمون سے اس جگہ کے متعلق کیا
بات معلوم کر لی ہوگی۔ اور کیوں اسی خاص جگہ
کو کھدوانا چاہتے ہیں؟

اتنے میں مالی پھاوڑا لے کر آن پہنچا۔ بولا۔
”حکم؟“

آغا صاحب نے کہا۔ ”یہاں زمین پر جو نشان
ہم نے بنا دیا ہے۔ اُس کے اندر اندر زمین کھودو۔“
مالی نے پہلے آغا صاحب کا منہ دیکھا۔ پھر
سیٹھ جی کا منہ تنکے لگا۔ اُس کی سمجھ میں نہ آتا تھا
کہ راستے کے نیچے زمین کیوں کھدوائی جا رہی
ہے، سیٹھ جی نے اس سے کہا۔ ”جو کچھ یہ صاحب
کہیں کرتا جاؤ۔“

مالی زمین کھودنے لگا۔ آغا صاحب کی عجیب
حالت تھی۔ جوش کے مارے چہرہ نمٹایا ہوا تھا

جوں جوں زمین سے مٹی نکل رہی تھی۔ اُن کی بے کلی
 بڑھتی جا رہی تھی، سیٹھ جی اور ابا جان بے فکری
 سے یوں کھڑے تھے۔ جیسے سمجھ چکے تھے۔ کہ یہ
 کوشش بے نتیجہ اور لا حاصل ہے۔

گڑھا گہرا ہوتا چلا گیا۔ لیکن کوئی خاص نتیجہ
 نہ نکلا۔ اکتا کر سیٹھ جی بولے۔ اچی بس کیجئے اس
 کھدائی کو۔

لیکن آغا صاحب نے جیسے اُن کی بات کو
 سنا ہی نہیں۔ ان کی نظریں اور کان پھاوڑے
 کی چوڑوں پر لگے ہوئے تھے۔

ادھر سیٹھ جی کی بات ختم ہوئی۔ ادھر کھن
 کر کے پھاوڑا کسی چیز سے ٹکرایا!

یہ آواز آتے ہی سب کے کان کھڑے ہوئے
 اور سب بے تابی سے جھک کر گڑھے کے اندر
 دیکھنے لگے۔ سیٹھ جی کی یہ کیفیت۔ کہ چہرے پر ایک

رنگ آتا تھا۔ ایک جاتا تھا۔ آغا صاحب نے مالی
 سے کہا۔ آہستہ آہستہ۔ کوئی برتن ہو تو احتیاط
 سے باہر نکال لو۔
 دیکھتے ہی دیکھتے گڑھے میں سے بھرت کی
 ایک ہنڈیا برآمد ہو گئی!

مالی ہنڈیا زمین سے نکال کر آغا صاحب کو
 پکڑا رہا تھا۔ کہ سیٹھ جی بے تابی سے لپکے ہنڈیا
 مالی کے ہاتھ سے لے کر فوراً اس کا ڈھکنا اٹھایا
 غور سے اندر جھانکا۔ اطمینان نہ ہوا۔ تو ہاتھ اندر
 ڈال دیا۔ ہاتھ باہر نکلا۔ تو اس میں چھوٹے
 بڑے کئی جواہرات جگمگ جگمگ کر رہے
 تھے۔ سیٹھ جی ذرا دیر بھٹی بھٹی آنکھوں سے انہیں
 تکتے رہے۔ پھر یک لخت ان کی آنکھیں بند ہونے
 لگیں۔ اور وہ کھڑے کھڑے لڑکھڑا سے گئے۔
 بے ہوش کر گرا چاہتے تھے۔ کہ ابا جان نے فوراً

بڑھ کر انہیں سنبھال لیا۔

(۱۲)

بہت دیر کے بعد جب سیٹھ جی کی طبیعت ٹھکانے پر آئی۔ اور وہ بات چیت کرنے لگے۔ تو سب آغا صاحب کی طرف متوجہ ہوئے، آبا جان بولے۔
آغا صاحب۔ آپ نے تو ہم سب کو ششدر کر دیا ہے کسی طرح میری سمجھ میں نہیں آتا کہ آپ نے رقتے سے اس خزانے کا سراغ کیونکر نکال لیا؟

آغا صاحب چہرے پر شرمیلی مسکراہٹ لائے
چپ چاپ بیٹھے تھے، سیٹھ جی بولے۔ "پر ماتما کے لئے بتائیے کہ جو معتمہ پچاس سال سے کسی سے حل نہ ہو سکا تھا۔ اسے آپ نے ایسی جلدی کیونکر حل کر لیا؟"

آغا صاحب نے کہا۔ "یہ معتمہ تو بہت ہی

آسان تھا۔ میں حیران ہوں کہ پچاس سال میں
 کوئی اُسے حل کیوں نہ کر سکا۔
 سیٹھ جی بولے۔ ”میری عقل تو کام کرتی نہیں
 کہ رُقعے سے اس جگہ کا پتہ لگانا کیونکر ممکن تھا۔“
 آغا صاحب بولے۔ ”سُنئے۔ رُقعے کی عبارت
 میں جگہ جگہ ”راہ“ کا لفظ آتا تھا۔ کہیں ”دھرم کی
 راہ“ اور کہیں ”ایشور کی راہ“ آپ کی زبانی مجھے
 یہ معلوم ہو چکا تھا۔ کہ آپ کے دادا اتنی بڑی
 رقم کبھی خیرات نہ کر سکتے تھے۔ اس لئے میں
 سوچنے لگا۔ کہ اگر ایشور اور دھرم کی راہ سے مراد
 خیرات نہیں۔ تو پھر کیا ہے؟ کئی روز تک غور
 کرنے کے بعد مجھے خیال آیا۔ کہ کہیں اس
 سے مراد مندر کا راستہ نہ ہو۔ مندر کے راستے
 کو ایشور اور دھرم کی راہ کہنا بالکل صحیح بات
 ہے۔ چنانچہ کل آپ کے مکان کا پتہ معلوم کر کے

اور یہ اطمینان کرنے کے بعد کہ آپ اپنے پرانے
 مکان ہی میں رہتے ہیں۔ میں یہاں آیا۔ اور
 اور آپ کے مکان کے ارد گرد پھرتا رہا۔ باہر
 ہی سے مجھے نظر آگیا۔ کہ مکان کے پورے پاس میں
 باغ ہے۔ باغ کے درختوں کے درمیان ایک
 چھوٹے سے مندر کا کھس نظر آ رہا تھا۔ اسی وقت
 مجھے یقین ہو گیا۔ کہ آپ کے دادا نے اپنا خزانہ
 اس مندر کے راستے میں گاڑا ہو گا۔ اب اس
 وقت میں نے مکان کے پورے حصے کا دوروازہ
 دیکھا۔ تو اس سے ایک راستہ سیدھا سامنے مندر
 کو جاتا تھا۔ بس رُقعے کے اس فقرے کے معنی
 صاف ہو گئے۔ کہ تم اگر گھر چھوڑ کر ایشور کی سچی
 اور سیدھی راہ میں چار قدم بھی چلے۔ تو ایسی
 دولت کے مالک بن جاؤ گے۔ کہ ایک دُنیا
 تمہاری خوش قسمت پر رشک کرے گی۔ میں مکان

کے دروازے میں جا کھڑا ہوا۔ اور رُقعے کی ہڈی
کے مطابق مندر کے راستے پر چار قدم چلا۔ جس
جگہ میرا پوٹھا قدم پڑا۔ وہاں میں نے اپنے ارد
گرد چھڑی سے احتیاطاً ایک بڑا دائرہ بنا دیا
اور نہ زمین کھدوا کر خزانہ نکلا لیا۔

رُقعے کا یہ حل سن کر ہم سب حیرت کے
مارے بہت بنے ہوئے تھے۔ سیٹھ جی کی تو یہ
حالت تھی کہ پاگلوں کی طرح آغا صاحب کا منہ
تک رہے تھے۔ اور منہ سے بات نہ نکلا۔

ذرا سی دیر بعد آغا صاحب بولے۔

اُدھر بات بھی عرض کر دوں۔ آپ کے دادا بہت
ہی سمجھدار اور دور اندیش بزرگ تھے۔ مجھے یقین
ہے۔ خزانہ زمین میں گاڑنے سے پہلے انہوں
نے رُقعے کا مضمون سوچ لیا تھا۔ انہیں پہلے
ہی سے خیال تھا کہ اگر میں لیٹروں کے ماتھے